

# Llevando la Sostenibilidad a las Aulas



Una Guía de la Carta de la Tierra para Educadores

Producida por la Secretaría de la Iniciativa de la Carta de la Tierra

### **Reconocimientos**

Nuestro sincero agradecimiento a diversas personas por sus valiosos aportes e información para la Guía:

Guillem Ramis, Louise Erbacher, Brendan Mackey, Linda Hill, Johanna Thompson, Peter Blaze Corcoran, Rick Clugston, Eliana Carvalho, Calin Rudenanu, Pierre Server, maestros de la escuela elemental de San Jerónimo, Clayton White, Michael Slaby, Joan Anderson, Sam Crowell y Claire Clugston.

También le agradecemos al programa de Maestría en Educación para la Paz de la Universidad para la Paz, especialmente a Jaime Raddatz, Sadaf Cameron y Arianne Shaffer por su proyecto en torno a esta Guía.

Agosto del 2005

I.S.B.N.:9977-925-42-9

*Las fotos de la portada muestran adaptaciones de la Carta de la Tierra para niños y cuadernos de ejercicios elaborados en los siguientes países: México (2), España, Brasil y Costa Rica.*

---

## Prefacio

Durante los últimos cinco años, una gran variedad de grupos de diversas partes del mundo se han dirigido a la Secretaría de la Carta de la Tierra para buscar apoyo, ejemplos y materiales que les puedan ayudar a integrar la Carta de la Tierra a su enseñanza. Esta Guía representa un esfuerzo en respuesta a esta necesidad. Numerosas personas ayudaron a enriquecer este material al ofrecer su experiencia y conocimiento especializado para el desarrollo de la Guía.

Los elementos iniciales que establecieron las bases de esta Guía se originaron a partir de un foro en línea celebrado en setiembre del 2001. El mismo articuló una filosofía educativa para la Carta de la Tierra y contó con la participación de educadores de todo el mundo. En diciembre del 2003, se sostuvieron mayores discusiones con un grupo más amplio de personas que laboran tanto en el ámbito de la educación formal como en la no formal, y se abordaron las pedagogías sugeridas, la estructura y el contenido de este material. Con base en esta riqueza de conocimientos, en setiembre del 2004 se elaboró un borrador de la Guía, el cual se sometió a un proceso de retroalimentación por parte de varios grupos durante más de un año antes de finalizar la versión final.

Este material está dirigido a ofrecer lineamientos generales, bajo el claro entendimiento de que su adaptación a los contextos locales será un aspecto esencial. La Guía se diseñó con base en la Carta de la Tierra como posible herramienta educativa que puede contribuir al desarrollo de una comprensión en torno a las opciones tan críticas que enfrenta la humanidad. Nuestra intención no es imponer la Carta de la Tierra como el único instrumento, sino como uno que sea útil en la experiencia de la educación para el desarrollo sostenible.

El Decenio de las Naciones Unidas de Educación para el Desarrollo Sostenible inició este año con el reconocimiento de que se necesitan materiales de enseñanza apropiados para la consecución de los objetivos del Decenio. Esta Guía busca ser una contribución de la Iniciativa de la Carta de la Tierra para la exitosa implementación de los objetivos del Decenio en torno a la construcción de una sociedad global más justa, equitativa y sostenible.

*Mirian Vilela*

*Directora Ejecutiva*

*Secretaría de la Iniciativa de la Carta de la Tierra*

*Agosto del 2005*

## Prólogo del Autor

Durante el verano de 1998, decidí dejar mi trabajo empresarial en San Francisco y adentrarme en el campo de la educación, un área en la que siempre había deseado desempeñarme. Me trasladé al Ecuador, donde impartí clases de ciencia, economía y física a estudiantes de noveno a doceavo grados. No obstante, casi desde el inicio de mi nueva carrera me preocupó el hecho de no poder ir más allá de la enseñanza de contenidos ya establecidos. Batallé con la pregunta: “¿Cuáles valores, perspectivas y destrezas son realmente importantes que adquieran mis estudiantes?”. Me preguntaba cómo podría promover mi objetivo de enseñar algo más que simples hechos y transmitir en el aula mis preocupaciones sociales y ambientales de una forma profesionalmente ética.

Sin darme cuenta, echaba de menos la existencia de un conjunto de valores acordados internacionalmente. De hecho, sin saberlo, se estaba llevando a cabo un proceso de consulta con miles de personas y organizaciones en todo el mundo para elaborar un documento denominado la Carta de la Tierra, la cual representaba valores y principios compartidos globalmente para promover un mundo justo, sostenible y pacífico. Hoy, después de este proceso de consulta de casi una década, la Carta de la Tierra está a su disposición y representa la base de esta Guía.

El propósito de la Guía es que se utilice como material educativo para ayudar a motivar a sus estudiantes a tomar más conciencia sobre el mundo que les rodea y a responsabilizarse del papel que desempeñan en su futuro. La Secretaría de la Carta de la Tierra Internacional espera que usted encuentre útil este material para sus actividades educativas.

*Mohit Mukherjee*  
Gerente del Programa Educativo  
Secretaría de la Iniciativa de la Carta de la Tierra

# Índice de Contenidos

<b>INTRODUCCIÓN: La Guía</b> .....	1
<b>SECCIÓN 1: ESTABLECIMIENTO DEL CONTEXTO</b>	
La Filosofía de la Guía.....	2
Cómo y Para Qué se desarrolló la Guía.....	3
¿Qué es el Desarrollo Sostenible?.....	4
¿Por qué es tan Difícil Enseñar Desarrollo Sostenible?.....	5
<b>SECCIÓN 2: INTRODUCCIÓN A LA CARTA DE LA TIERRA</b>	
¿Qué es la Carta de la Tierra?.....	6
Los Principios más Importantes de la Carta de la Tierra.....	7
El Potencial Educativo de la Carta de la Tierra.....	8
<b>SECCIÓN 3: DANDO INICIO</b>	
Cómo Utilizar la Carta de la Tierra en su Enseñanza.....	9 - 11
Cómo Trabajar con Adaptaciones de la Carta de la Tierra para Niños.....	12
Una Adaptación de la Carta de la Tierra para Niños.....	13
Su Sala de Clases.....	14
<b>SECCIÓN 4: LA EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE</b>	
Experiencias.....	15 - 18
El Desarrollo de Perspectivas, Conocimientos y Destrezas.....	19 - 21
El Diseño de Actividades de Aprendizaje utilizando la Carta de la Tierra.....	22 - 23
Muestras de Planes de Lecciones.....	24 - 33
Herramientas Educativas para Todos.....	34 - 35
<b>APÉNDICES</b>	
Apéndice A – La Carta de la Tierra.....	36 - 40
Apéndice B – Glosario de Términos Importantes.....	41
Apéndice C – Preguntas Frecuentes.....	42 - 43
Notas de Referencia.....	44

## Introducción: La Guía

*Los beneficios del desarrollo no se comparten equitativamente y la brecha entre ricos y pobres se está ensanchando. La injusticia, la pobreza, la ignorancia y los conflictos violentos se manifiestan por doquier y son la causa de grandes sufrimientos.*

Del Preámbulo de la Carta de la Tierra

Esta Guía está escrita para educadores interesados en transmitir en las aulas sus preocupaciones por construir un mundo justo y pacífico. La Guía busca responder a las necesidades de los educadores que sienten que se necesitan cambios fundamentales en nuestros procesos de enseñanza y aprendizaje. La misma, aborda aspectos tales como:

- ¿Qué destrezas y perspectivas son importantes que mis alumnos adquieran?
- ¿En qué valores y principios compartidos debería fundarse nuestra educación?
- ¿Cómo puedo incorporar valores en mi enseñanza para un estilo de vida sostenible?

### ESTA GUÍA...

...ofrece lineamientos para abordar el campo de la educación para un estilo de vida sostenible, utilizando la Carta de la Tierra como marco rector..

...se escribió para todos los educadores, sin importar su nacionalidad o la materia que imparten.

... no intenta producir materiales universales que se apliquen en todos los entornos, pero ofrece recomendaciones generales y “ejemplos para planificar las lecciones”.

### **Preocupación Internacional**

A partir del 2005, las Naciones Unidas declaró este período de diez años como el Decenio de la Educación para el Desarrollo Sostenible. El Decenio representa un reconocimiento internacional de que la educación es un elemento indispensable para lograr el desarrollo sostenible. Sin embargo, si no existen materiales adecuados, esta decisión política visionaria carecerá de herramientas para su implementación. Esta Guía busca contribuir a la implementación del Decenio.



*La comunidad internacional ahora cree firmemente que debemos fomentar – mediante la educación – los valores, conductas y estilos de vida requeridos para un futuro sostenible.*

Borrador del Plan de la UNESCO para la Implementación Internacional del Decenio

# La Filosofía de la Guía

*Afirmar la fe en la dignidad inherente a todos los seres humanos y en el potencial intelectual, artístico, ético y espiritual de la humanidad.*

Principio 1b de la Carta de la Tierra

La Guía está basada en la Carta de la Tierra, como una posible herramienta educativa que puede contribuir al desarrollo y la comprensión de las opciones críticas que enfrenta la humanidad.

La Carta de la Tierra es una síntesis de valores, principios y aspiraciones que comparten una creciente cantidad de hombres y mujeres de todas las religiones del mundo. Los principios de la Carta de la Tierra reflejan las exhaustivas consultas internacionales conducidas durante un período de muchos años. El documento reconoce que la protección ambiental, los derechos humanos, el desarrollo humano equitativo y la paz son interdependientes e indivisibles. El texto completo se encuentra disponible en el apéndice.

La Guía reconoce que la educación desempeña un papel importante en la formación de los valores. La Guía también reafirma el papel tan crítico de los maestros en este proceso. La misma reconoce que para que las nuevas iniciativas educativas tengan éxito los educadores deben situarse al frente de la implementación.

## **Pedagogías Sugeridas**

La Guía aboga por un enfoque pedagógico fundamentalmente diferente de las técnicas de enseñanza tradicionales a las que la mayoría de nosotros estuvimos expuestos durante nuestros años de escolarización. La Guía sugiere que los maestros fomenten la participación de los estudiantes en un proceso en el que la experiencia, la reflexión, el análisis crítico, la tolerancia, la cooperación, la compasión y el respeto se promuevan y desarrollen.

## **LAS PRINCIPALES SECCIONES DE LA CARTA DE LA TIERRA**

- I. Respeto y cuidado de la comunidad de la vida
- II. Integridad ecológica
- III. Justicia Social y Económica
- IV. Democracia, No Violencia y Paz

## **EL PROCESO DE ENSEÑANZA BASADO EN LA CARTA DE LA TIERRA DEBERÍA:**

- ser participativo e inclusivo
- ser interdisciplinario
- centrarse en el estudiante
- considerar a los estudiantes como aprendices y maestros
- adecuarse al contexto y ser flexible
- ser un esfuerzo de colaboración
- transformar

*La Guía refleja la necesidad de avanzar hacia la meta de una paz y seguridad global para las generaciones futuras – en otras palabras, asegurarnos que nuestros tataranietos y su descendencia puedan continuar viviendo en un planeta hospitalario.*

## ¿Cómo y para qué se Desarrolló la Guía?

*Habilitar a todos los seres humanos con la educación y con los recursos requeridos para que alcancen un modo de vida sostenible...*

Principio 9b de la Carta de la Tierra

Durante los últimos años, diversos maestros se han dirigido a la Secretaría<sup>1</sup> Internacional de la Carta de la Tierra para buscar orientación, ejemplos y materiales que les ayuden a integrar la Carta de la Tierra a su enseñanza.

Como primer paso del desarrollo de esta Guía, la Secretaría condujo un foro en línea para buscar asesoría sobre el contenido, la estructura y el público meta de la Guía<sup>2</sup>. Este foro reunió a más de 100 educadores de todo el mundo y ofreció aportes esenciales para el desarrollo de la Guía. El foro se amplió a partir de una discusión previa de un grupo de destacados educadores, el Comité Asesor para la Educación de la Carta de la Tierra, los cuales habían ayudado a definir la filosofía educativa<sup>3</sup> de la Carta de la Tierra.

En setiembre del 2004, se elaboró un borrador de la Guía. Durante un año, diversos grupos contribuyeron al proceso de retroalimentación, antes de finalizar la versión final.

### LA NECESIDAD

- Muchos maestros han preguntado cómo pueden usar la Carta de la Tierra
- Enseñar los valores implícitos en el desarrollo sostenible es un desafío.
- Es el inicio de la Década de Educación para el Desarrollo Sostenible y se necesitan materiales educativos.

*“Debemos darnos cuenta de que, una vez satisfechas las necesidades básicas, el desarrollo humano se refiere primordialmente a ser más, no a tener más.”*

Preámbulo de La Carta de la Tierra

¿Cómo puedes transmitir este mensaje a los estudiantes que están creciendo en un mundo materialista que fomenta al consumismo, en el que tu propia identidad está definida no por quién eres sino por lo que vistes, la casa en la que vives, el automóvil que conduces y las vacaciones que tomas?

Quizás los maestros han estado intentando arduamente ser neutrales y objetivos, porque en la educación se nos ha enseñado que a nivel profesional es lo más ético que podemos hacer.

Tomado de “Liderazgo y Dirección en la Educación” de John Fien

## ¿Qué es el Desarrollo Sostenible?

*Somos ciudadanos de diferentes naciones y de un solo mundo al mismo tiempo, en donde los ámbitos local y global, se encuentran estrechamente vinculados.*

Del Preámbulo de la Carta de la Tierra

La esencia del concepto se puede expresar en cinco palabras: “Suficiente para todos, para siempre”<sup>4</sup>. Estas palabras captan las ideas de recursos limitados, un consumo responsable, igualdad y equidad y una perspectiva a largo plazo. Todos estos conceptos son importantes cuando nos referimos al desarrollo sostenible.

Se puede adquirir una comprensión más profunda del desarrollo sostenible examinando la Carta de la Tierra y sus cuatro pilares principales para el desarrollo sostenible:

- Respeto y cuidado por la Comunidad de la Vida
- Integridad Ecológica
- Justicia Social y Económica
- Democracia, No Violencia y Paz

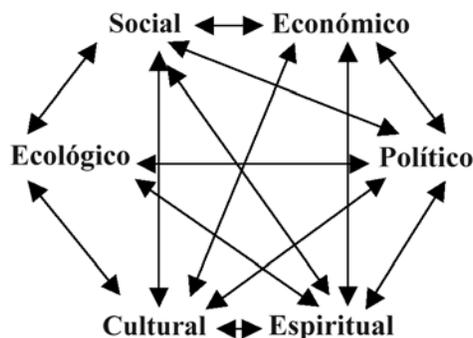
### UNA DEFINICIÓN

Una definición reconocida internacionalmente de desarrollo sostenible señala que: *“el desarrollo sostenible satisface las necesidades del presente sin poner en peligro la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades”*.

Informe de la Comisión de Brundtland

Uno de los valores centrales para el desarrollo sostenible es la “Responsabilidad Universal”, o el sentido de responsabilidad en torno al papel que uno desempeña y el impacto que puede tener, no solamente en el ámbito local, sino también global. Esto se relaciona estrechamente con otro aspecto fundamental del desarrollo sostenible, la “Interconexión”. Se ha establecido que cada acción desencadena una multitud de reacciones en otras áreas. Por lo tanto, cuando uno piensa en el “desarrollo” no puede abordar los aspectos sociales, económicos, ecológicos, culturales, políticos y espirituales de forma aislada.

### Las dimensiones e interacciones del Desarrollo Sostenible



## ¿Por qué es tan Difícil Enseñar Desarrollo Sostenible?

*Nuestro mayor desafío en este nuevo siglo es tomar una idea que parece abstracta – desarrollo sostenible – y convertirla en una realidad para los pueblos del mundo.*

Kofi Annan, Secretario General de las Naciones Unidas

Para transmitir a sus estudiantes los valores y principios rectores implícitos en el “desarrollo sostenible” usted tal vez necesite adoptar enfoques pedagógicos que no haya experimentado antes durante sus propios años de escolarización.

La escolarización estructurada no hace que sea más fácil la tarea de educar para el desarrollo sostenible. Por ejemplo, el aprendizaje basado en experiencias puede representar un desafío cuando se está confinado al aula y el aprendizaje pasivo se puede convertir en la norma cotidiana. Los sistemas educativos en la mayoría de los países separan completamente las diferentes asignaturas haciendo que el aprendizaje “interdisciplinario” sea más difícil. Es más, por lo general los sistemas de evaluación se basan en un modelo competitivo, permitiendo que las calificaciones individuales se conviertan en la motivación principal de los estudiantes.

Este es ciertamente un entorno difícil para promover valores tales como “participación” o “cooperación”, los cuales son muy importantes para la noción de desarrollo sostenible.

### ***Entonces, ¿dónde se inicia?***

La enseñanza del desarrollo sostenible en las aulas requiere que inicialmente usted experimente tres procesos cognoscitivos:

- a) Primero, examine la forma en que las tendencias actuales del comportamiento humano están amenazando la seguridad de nuestro planeta.
- b) Reflexione en la forma en que el actual desarrollo económico a menudo ignora su impacto en la ecología del planeta, en las relaciones sociales, en la justicia económica y en el avance de los procesos democráticos.
- c) El tercer paso es más aflictivo. Hágase la siguiente pregunta: “¿Qué conocimiento y destrezas ayudarán a nuestros estudiantes a tomar decisiones éticas que promuevan la justicia social, la protección ambiental y la paz?”

### **ENSEÑAR DESARROLLO SOSTENIBLE SACA A RELUCIR PREGUNTAS COMO:**

- ¿Cómo podemos enseñar a los estudiantes el valor de la “cooperación”, si el logro individual es su principal motivación?
- ¿Cómo podemos explicar el concepto de “Interconexión” cuando las diferentes asignaturas están divididas en diferentes departamentos?
- ¿Cómo se puede desarrollar un aprendizaje experimental si estamos confinados al aula?

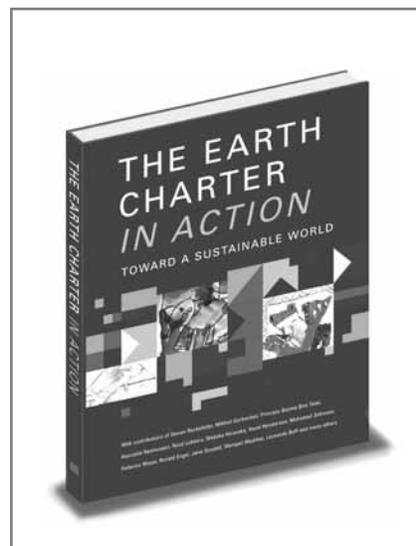
## ¿Qué es la Carta de la Tierra?

*La Carta de la Tierra es una declaración de principios fundamentales para construir una sociedad justa, sostenible, pacífica y global en el siglo 21.*

La Carta de la Tierra es el producto de conversaciones interculturales que se realizaron en el mundo durante toda una década, en torno a nuestras metas en común y valores compartidos. En las conversaciones participaron miles de personas y cientos de organizaciones de todas las diferentes culturas.

El proceso de redacción incluyó a expertos de diferentes campos y se basó en una serie de declaraciones e informes internacionales previos. La opinión que expresaron las personas y las organizaciones de la sociedad civil en todo el mundo influyó de manera fundamental la redacción de la Carta, la cual se finalizó en el año 2000.

En tiempos en los que se necesitan cambios importantes sobre la forma en que pensamos y vivimos, la Carta de la Tierra nos desafía a revisar nuestros valores y elegir un mejor camino<sup>5</sup>.



*"El libro La Carta de la Tierra en Acción es una colección de ensayos temáticos y descriptivos inspirados en la Carta de la Tierra, ilustra de qué forma el documento puede ser puesto en práctica."*



*"Ha llegado el momento de reconocer la idea de que el desarrollo sostenible, la democracia y la paz son indivisibles".*

Wangari Maathai, Comisionada de la Carta de la Tierra y Premio Nóbel de la Paz

# La Carta de la Tierra - Los Principios Fundamentales

## I. RESPETAR Y CUIDAR LA COMUNIDAD DE LA VIDA

1. Respetar la Tierra y toda su diversidad.
2. Cuidar de la comunidad de la vida con comprensión, compasión y amor.
3. Construir sociedades democráticas que sean justas, participativas, sostenibles y pacíficas.
4. Asegurar que los frutos y la belleza de la Tierra se preserven para generaciones presentes y futuras.

*Para cumplir con estos cuatro compromisos generales, es necesario que exista:*

## II. INTEGRIDAD ECOLÓGICA

5. Proteger y restaurar la integridad de los sistemas ecológicos de la Tierra, con especial preocupación por la diversidad biológica y los procesos naturales que sustentan la vida.
6. Evitar el daño como el mejor método de protección ambiental y, cuando el conocimiento sea limitado, proceder con precaución.
7. Adoptar patrones de producción, consumo y reproducción que salvaguarden las capacidades regenerativas de la Tierra, los derechos humanos y el bienestar comunitario.
8. Impulsar el estudio de la sostenibilidad ecológica y promover el intercambio abierto y la extensa aplicación del conocimiento adquirido.

## III. JUSTICIA SOCIAL Y ECONÓMICA

9. Erradicar la pobreza como imperativo ético, social y ambiental.
10. Asegurarse de que las actividades e instituciones económicas a todo nivel promueven el desarrollo humano de forma equitativa y sostenible.
11. Afirmar la igualdad y equidad de género como prerrequisitos para el desarrollo sostenible y asegurar el acceso universal a la educación, el cuidado de la salud y la oportunidad económica.
12. Defender el derecho de todos, sin discriminación, a un entorno natural y social que apoye la dignidad humana, la salud física y el bienestar espiritual, con especial atención a los derechos de los pueblos indígenas y las minorías.

## IV. DEMOCRACIA NO VIOLENCIA Y PAZ

13. Fortalecer las instituciones democráticas a todos los niveles y brindar transparencia y rendición de cuentas en la gobernabilidad, participación inclusiva en la toma de decisiones y acceso a la justicia.
14. Integrar en la educación formal y el aprendizaje a lo largo de la vida, las habilidades, el conocimiento y los valores necesarios para un modo de vida sostenible.
15. Tratar a todos los seres vivos con respeto y consideración.
16. Promover una cultura de tolerancia, no violencia y paz.

## El Potencial Educativo de la Carta de la Tierra

Desde sus orígenes, estuvo claro que la Carta de la Tierra tenía un gran potencial educativo. La misma transmite un sentido de seriedad y urgencia en torno a los problemas de la Tierra, establece principios que abordan todas las dimensiones de la sostenibilidad y a través de un inspirador llamado, nos motiva a la acción.

El proceso participativo de redacción del documento aseguró que fuera inclusivo, respetara la diversidad y fomentara los valores ampliamente compartidos que reafirman la vida y son coherentes con aquellos de las principales culturas del mundo.

La Carta de la Tierra ofrece un singular y relevante marco educativo, el cual puede guiar al desarrollo de programas dirigidos a un aprendizaje de transformación hacia un mundo más justo, sostenible y pacífico<sup>6</sup>.



*En el 2003, la UNESCO adoptó una resolución “Reconociendo la Carta de la Tierra como un importante marco ético para el desarrollo sostenible”. La resolución afirma la intención de los Estados miembros de “utilizar la Carta de la Tierra como instrumento educativo, particularmente en el marco del Decenio de Educación para el Desarrollo Sostenible”.*

### LA CARTA OFRECE UN SINGULAR MARCO EDUCATIVO

1. Es el resultado de un diálogo global, multicultural, de una década de duración.
2. Ayuda a explicar la interconexión entre las esferas económica, social y medioambiental.
3. Transmite un sentido de responsabilidad universal.
4. Establece los principios para fomentar un futuro sostenible.

### BASE DE DATOS DE MATERIALES EDUCATIVOS

En todo el mundo, un creciente número de educadores ya están utilizando la Carta de la Tierra en sus procesos de enseñanza y aprendizaje.

Muchos de los materiales educativos que han elaborado los maestros en la red de la Carta de la Tierra se encuentran disponibles en línea, a través de la Base de Datos de Materiales Educativos en:

[www.earthcharter.org/resources](http://www.earthcharter.org/resources).

La base de datos recopila materiales educativos, tales como planes de lecciones, actividades y ejemplos que se han desarrollado en diversas partes del mundo utilizando la Carta de la Tierra como marco rector.

# Como Usar la Carta de la Tierra en su Enseñanza

## Una pequeña introspección para empezar:

- *Intente recordar sus experiencias educativas más satisfactorias. ¿Qué las hizo tan memorables?*
- *¿A quién admira particularmente? ¿Cuál de sus cualidades sobresale más?*
- *¿Qué le gustaría legar a sus estudiantes cuando continúen en su viaje por la vida?*

El objetivo de esta sección de la Guía es ayudarle a diseñar y a llevar a cabo actividades de aprendizaje inspiradas en los valores y principios de la Carta de la Tierra.

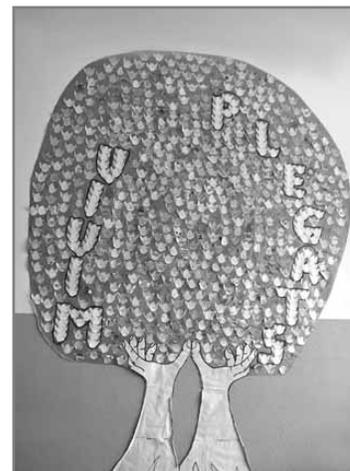
## Cómo empezar:

Cada principio de la Carta de la Tierra se puede aplicar al tema que esté enseñando. Por ejemplo, tomemos el Principio 7, que dice:

*“Adoptar patrones de producción, consumo y reproducción que salvaguarden las capacidades regenerativas de la Tierra, los derechos humanos y el bienestar de la comunidad”.*

Este principio podría ser el punto de partida para desarrollar actividades sobre cualquier tema (esto también le es pertinente a otros principios). ¿Cómo?

- Un maestro de **ciencia** puede analizar las capacidades asimilativas de un recurso hídrico de la zona.
- Un **maestro de tercero** puede adoptar el principio como fuente de inspiración para todo un curso sobre “Ciudadanía Global”.
- Un **maestro de historia** puede examinar la forma en que los índices de producción industrial y el consumo humano han cambiado durante los dos últimos siglos.
- Un **maestro de idiomas extranjeros** puede explorar los significados de las principales palabras del principio o exhortar a sus estudiantes a redactar un ensayo sobre el tema.
- Un **instructor de educación física** podría dirigir una sesión en la que los estudiantes utilicen materiales reciclados para sus juegos y actividades.
- Un **maestro de matemáticas** puede diseñar problemas numéricos basados en el concepto de “capacidades regenerativas”.
- Un **maestro de arte** podría usar el principio para inspirar expresiones artísticas.



*El Árbol de la Vida, un collage creado por estudiantes en Mallorca.*

¿Cómo utilizaría este principio como base para planificar sus lecciones para sus estudiantes?

## Como Usar la Carta de la Tierra en su Enseñanza - *continuación*

### Un abordaje en cinco pasos:

1. En este punto, lea cuidadosamente la Carta de la Tierra (refiérase al Apéndice A). Dedique suficiente tiempo para leer detenidamente cada uno de los principios.
2. El lenguaje de la Carta de la Tierra no está dirigido a los niños, lo cual hace difícil que lo entiendan. Puede reescribir los 16 principios fundamentales de la Carta de la Tierra de manera que sus estudiantes lo entiendan. Otra opción es que sus estudiantes lo reescriban con su ayuda. El Cuadro 2 de la página siguiente le puede ayudar a conducir este ejercicio..
3. Ahora escoja **un** principio de cada una de las áreas fundamentales de la Carta de la Tierra. Escoja principios que considere pertinentes tanto para el tema en estudio como para sus estudiantes y la comunidad en la que viven. Reserve un mes por principio para incorporarlo en las clases, proyectos y deberes, y la evaluación del trabajo de los estudiantes y su comportamiento.
4. Después de cuatro meses, escoja dos nuevos principios por mes durante los siguientes seis meses. En diez meses habrá abarcado los 16 principios más importantes. (Refiérase al Cuadro 1).
5. Si es posible, comparta su opinión y aportes sobre la Guía y este proceso con la Secretaría de la Carta de la Tierra, ya que nos gustaría revisar el material. Puede enviar su mensaje a [info@earthcharter.org](mailto:info@earthcharter.org).

“En las manos de un buen maestro, la Carta de la Tierra es su mejor material educativo.”

Primer Foro En línea

**Tabla 1: Cómo Integrar los Principios de la Carta de la Tierra en su Enseñanza**  
**Mes**

La Carta de la Tierra	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Total
Área 1: Respeto...	x				x x				x		4
Área 2: Integridad...		x				x x			x		4
Área 3: Justicia ...			x				x x			x	4
Área 4: Democracia...				x				x x		x	4
<b>Nº de principios</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>16</b>

**Tabla 2: La Carta de la Tierra en sus Propias Palabras**

PRINCIPIOS MÁS IMPORTANTES DE LA CARTA DE LA TIERRA	EN SUS PALABRAS
<b>I. RESPETO Y CUIDADO DE LA COMUNIDAD DE VIDA</b>	
1. Respetar la Tierra y la vida en toda su diversidad.	
2. Cuidar la comunidad de la vida con entendimiento, compasión y amor.	
3. Construir sociedades democráticas que sean justas, participativas, sostenibles y pacíficas.	
4. Asegurar que los frutos y la belleza de la Tierra se preserven para las generaciones presentes y futuras.	
<b>II. INTEGRIDAD ECOLÓGICA</b>	
5. Proteger y restaurar la integridad de los sistemas ecológicos de la Tierra, con especial preocupación por la diversidad biológica y los procesos naturales que sustentan la vida.	
6. Evitar dañar como el mejor método de protección ambiental y cuando el conocimiento sea limitado, proceder con precaución.	
7. Adoptar patrones de producción, consumo y reproducción que salvaguarden las capacidades regenerativas de la Tierra, los derechos humanos y el bienestar comunitario.	
8. Impulsar el estudio de la sostenibilidad ecológica y promover el intercambio abierto y la extensa aplicación del conocimiento adquirido.	
<b>III. JUSTICIA SOCIAL Y ECONÓMICA</b>	
9. Erradicar la pobreza como un imperativo ético, social y ambiental.	
10. Asegurar que las actividades e instituciones económicas, a todo nivel, promuevan el desarrollo humano de forma equitativa y sostenible.	
11. Afirmar la igualdad y equidad de género como prerrequisitos para el desarrollo sostenible y asegurar el acceso universal a la educación, el cuidado de la salud y la oportunidad económica.	
12. Defender el derecho de todos, sin discriminación, a un entorno natural y social que apoye la dignidad humana, la salud física y el bienestar espiritual, con especial atención a los derechos de los pueblos indígenas y las minorías.	
<b>IV. DEMOCRACIA, NO VIOLENCIA Y PAZ</b>	
13. Fortalecer las instituciones democráticas en todos los niveles y brindar transparencia y rendición de cuentas en la gobernabilidad, participación inclusiva en la toma de decisiones y acceso a la justicia.	
14. Integrar en la educación formal y en el aprendizaje a lo largo de la vida, las habilidades, el conocimiento y los valores necesarios para un modo de vida sostenible.	
15. Tratar a todos los seres vivientes con respeto y consideración.	
16. Promover una cultura de tolerancia, no violencia y paz.	

## Cómo Trabajar con Adaptaciones de la Carta de la Tierra para Niños

Ahora usted se ha sumado a un grupo de maestros que han reescrito la Carta de la Tierra en sus propias palabras para hacerla más accesible para sus estudiantes. Muchos maestros han enviado las “versiones de sus estudiantes” de la Carta de la Tierra y las mismas pueden consultarse en la página de Internet de la Carta de la Tierra. La Secretaría le invita a hacer lo mismo. En la página siguiente se incluye un ejemplo que se elaboró en Australia. A medida que lo vaya leyendo, se puede formular las siguientes preguntas:

- ¿A qué grupo de edad considera que está dirigida esta versión?
- ¿Considera que capta los mensajes principales de la Carta de la Tierra?
- ¿Cuáles son los posibles problemas del uso de “adaptaciones” de la Carta de la Tierra?
- ¿Cuáles son los beneficios de usar su propia adaptación?
- ¿Sería factible que sus estudiantes desarrollaran una adaptación?

Hay disponibles adaptaciones de la Carta de la Tierra para los siguientes grupos etareos (en varios idiomas), a través de la página de Internet de la Carta de la Tierra:

- de 3 a 5 años
- escuela primaria
- escuela secundaria
- jóvenes

### **Materiales Educativos basados en la Carta de la Tierra**



Portada de “La Guía para Maestros” desarrollada en Costa Rica.



Portada de una adaptación ilustrada para niños que se elaboró en Brasil.

*Como parte de mi labor en el campo de la educación, también estoy buscando continuamente medios para motivar a mis estudiantes a tener un mayor grado de conciencia del mundo que los rodea y a que entiendan que tienen un papel que desempeñar en el futuro. La Carta de la Tierra es una herramienta muy valiosa que nos ayuda a ver que somos parte de una visión más amplia y que necesitamos trabajar juntos.*

Louise Erbacher, maestra australiana que utiliza la adaptación en la siguiente página.

# La Carta de la Tierra para Niños - Una Adaptación

Estamos viviendo un momento muy importante en la historia de la Tierra. Cada día, la gente del mundo se acerca más. Necesitamos unión entre las culturas para elegir nuestro futuro: proteger la naturaleza, respetar los derechos humanos y crear un mundo donde todos podamos vivir juntos en paz y justicia. Tenemos la responsabilidad de cuidar la vida - tanto en el presente como hacia el futuro.

**La Tierra es nuestra casa:** La Tierra solo es una pequeña parte del inmenso universo en el que vivimos. La Tierra misma está llena de vida, con una rica variedad de plantas, animales y personas. Para sobrevivir, nosotros como seres humanos, necesitamos el suelo, el agua, el aire, las plantas y los animales. Es nuestro deber cuidar de la vida en la Tierra.

**La situación global:** Hoy nuestro modo de vida a menudo daña el medio ambiente. La manera en que producimos y consumimos los bienes agota las existencias de agua, aire y suelo de la Tierra, poniendo en peligro las vidas de muchas especies de animales y plantas. La creciente población mundial continúa agotando los recursos naturales de la Tierra. Al mismo tiempo nos enfrentamos a la guerra, el hambre, la miseria, la ignorancia y la injusticia.

**¿Qué podemos hacer?** La elección es nuestra: Podemos empezar a hacer cambios para construir un mejor futuro para todos. *La Carta de la Tierra* nos ofrece un camino a seguir.

**Todos somos responsables.** Para cambiar el mundo necesitamos ser responsables de nuestras acciones, porque todo lo que hacemos está interconectado –todo en nuestro planeta está entrelazado en la estructura de la vida. Tenemos que meditar en la forma en que usamos los recursos y la manera en que cuidamos de las plantas y los animales. Tenemos que pensar en la manera en que tratamos a las otras personas. Si todos asumimos la responsabilidad de nuestras propias acciones, podemos empezar a trabajar juntos para cuidar el bienestar del presente y del futuro de la familia humana y de todos los seres vivos en este planeta. Todos podemos compartir la esperanza en el futuro.

## RESPECTO Y CUIDADO POR TODOS LOS SERES VIVOS<sup>7</sup>

- 1. Respetar la Tierra y todos los seres vivos: personas, animales y plantas.**
  - a. Comprender la importancia y la interconexión de todos los seres vivos.
  - b. Aceptar a todas las personas como tesoros vivos con sus propias creencias y opiniones.
- 2. Cuidar de todos los seres vivos con entendimiento, compasión y amor.**
  - a. Usar los recursos naturales sabiamente, cuidando de no dañar la Tierra.
  - b. Proteger los derechos de las personas y aceptar sus diferencias.
- 3. Formar grupos de personas que actúen de manera justa, traten a los demás con igualdad y trabajen juntos en paz.**
  - a. Reconocer los derechos de todos a ser libres y a elegir cómo desean desarrollarse y crecer.
  - b. Incluir a todas las personas y trabajar para construir comunidades seguras, pacíficas y justas.
- 4. Cooperar para que toda la gente pueda disfrutar de la belleza y los frutos de la Tierra.**
  - a. Actuar de forma responsable para el presente, asegurándose de no descuidar las necesidades de las generaciones futuras.
  - b. Transmitir el conocimiento y exhortar a las generaciones futuras a que cuiden la Tierra.

## Su Sala de Clases

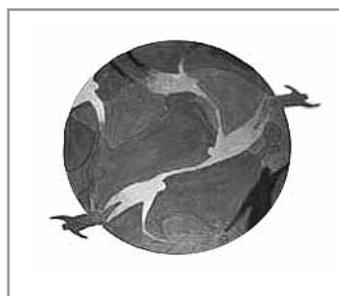
*¿Cómo puede su manera de dirigir la clase reflejar los valores centrales de la Carta de la Tierra?*

### **La Decoración de su Sala de Clases**

¿Qué afiches, fotografías u otros materiales visuales tiene en las paredes del aula? ¿Qué mensaje transmiten?

Por ejemplo, si es un maestro de ciencias, podría considerar tener un afiche de una mujer científica en la pared del aula que constate el Principio # 11 de la Carta de la Tierra: *“Afirmar la igualdad y equidad de género como prerrequisitos para el desarrollo sostenible...”* Desafortunadamente, existe un antiguo prejuicio de género que incita más a los hombres que a las mujeres a dedicarse a la ciencia. La realidad es que la forma en que decore la sala de clases puede ofrecer una oportunidad muy efectiva para mostrar visualmente los valores de la Carta de la Tierra.

La manera en que usted organiza y lleva su clase puede proporcionar una muy buena oportunidad para traer a la vida los valores de la Carta de la Tierra.



*Dibujo de un estudiante en una clase de “Bocetos e Ilustraciones” para el departamento de Desarrollo de la Comunidad y Economía Aplicada en la Universidad de Vermont, EEUU. La tarea era desarrollar imágenes que representaran la intención de la Carta de la Tierra.*

### **Normas en el Salón de Clases**

Hablemos también sobre las “Normas en el Salón de Clases”. Si todavía no las tiene definidas, esta puede ser una buena oportunidad para establecerlas, utilizando la Carta de la Tierra como marco. Algunos maestros han elegido combinar los principios 15 y 16 como lineamientos generales en el establecimiento de normas para encargarse del aula.

*¿Cómo puede la “Democracia”, un valor importante de la Carta de la Tierra, incorporarse al proceso de desarrollo de normas para el salón de clases?*

*Una opción es permitirles a sus estudiantes elaborar juntos las normas que regirán el aula, guiados por los cuatro componentes principales de la Carta de la Tierra.*

*La comunidad internacional ahora cree firmemente que necesitamos fomentar – mediante la educación - los valores, el comportamiento y el estilo de vida necesarios para un futuro sostenible.*

Borrador del Plan de la UNESCO para la Implementación Internacional del Decenio

## Experiencias: La Carta de la Tierra en Acción

Explore tres ejemplos sobre la forma en que los maestros de todas partes del mundo utilizan la Carta de la Tierra.

1. España	2. México	3. Australia
Un maestro de 3er grado en Mallorca, cuya labor con la Carta de la Tierra en el aula finalmente atrajo la atención del Ministerio de Educación.	Dos maestras desarrollaron una metodología basada en la Carta de la Tierra y la están diseminando en otras escuelas de la región.	Una expedición ciclista australiana que lleva la Carta de la Tierra a escuelas de todo el mundo.

### **Caso 1: Educación para la Paz y la Cooperación – ESPAÑA**

Durante la mayor parte de su vida, Guillem Ramis fue maestro de primaria en la isla mediterránea de Mallorca, España. Durante años observó que la composición étnica de la isla estaba cambiando debido a la creciente inmigración. También presenció un creciente racismo y xenofobia y se dio cuenta de que existía la necesidad de implementar una “educación multicultural”. Cuando se encontró con la Carta de la Tierra sintió que tenía el modelo adecuado para tratar estos temas, además de muchos otros.

Inicialmente, Guillem trabajó en una adaptación de la Carta de la Tierra para niños, a fin de que fuera accesible para sus jóvenes estudiantes. Asimismo, Guillem coordinó varias traducciones de la adaptación, con la ayuda de diversos inmigrantes extranjeros de Mallorca. La adaptación de la Carta de la Tierra para niños se convirtió en el punto de partida de una serie de actividades para su clase.

El trabajo de Guillem en el aula y en su escuela atrajo la atención del Ministerio de Educación de las Islas Baleares, el cual le solicitó que estableciera el programa “Vivim Plegats” (Viviendo Juntos) en el año 2000. Bajo su guía, existen cerca de 70 escuelas en las Islas Baleares que han incorporado esta filosofía de educación multicultural basada en la Carta de la Tierra. Aunque el cambio de gobierno ha supuesto que ya no se subvencione este programa, las escuelas participantes continúan cumpliendo con su compromiso con la visión del mismo.

“La Carta de la Tierra apuntala todo nuestro enfoque, con su bella visión de un mundo armonioso. Los niños comprenden a plenitud la Carta de la Tierra”.

Guillem Ramis



*El equipo de Vivim Plegats.*

Cada escuela desarrolla sus propias actividades basadas en un cuaderno de ejercicios sobre los derechos de los niños y la Carta de la Tierra. Se invita a todos los maestros a desarrollar su propia visión personal. Los niños hasta de 3 años de edad aprenden acerca de la Carta a través de ilustraciones simples que muestran la Tierra como nuestro hogar común. Para niños de mayor edad las actividades sugeridas van desde talleres de intercambio cultural hasta un proyecto de fotografía basado en la Carta de la Tierra..



*Una sesión intercultural.*

Como parte del programa *Vivim Plegats*, un equipo multicultural visita con frecuencia las escuelas y lleva a cabo representaciones sobre sus culturas, de modo que los niños aprenden más de la vida en diferentes comunidades inmigrantes y otros países. Ello refleja la naturaleza multicultural de la sociedad, los desafíos que experimentan los diversos grupos en las islas y la situación política y cultural en el mundo. El programa incita a la colaboración entre las escuelas de la isla y realiza intercambios con centros educativos de otros países. Las escuelas también incluyen a la comunidad a través, por ejemplo, de la participación de los padres de familia en las representaciones culturales y exposiciones y concursos de redacción. En palabras de Guillem: *“Los niños aprenden que otro mundo es posible y ¡otra Mallorca también!”*

#### **CITAS DE NIÑOS QUE PARTICIPAN EN EL PROGRAMA**

“La Carta de la Tierra nos ayuda a conectarnos con el mundo.”

José Manuel, 11 años

“Con la Carta de la Tierra aprendemos que todos somos iguales. Es muy importante decir no a la guerra”.

Javi, 9 años

“La Carta de la Tierra nos enseña a cuidar y amar la Tierra. Debemos amar a la gente y darles felicidad y alegría. Todos somos personas y deberíamos tener lo que necesitamos.”

Teresa, de China (edad desconocida)

“Para aprender acerca de la Carta de la Tierra hacemos actividades, escribimos cartas a gente de todo el mundo, conocemos gente de otros países y revelamos fotografías que hemos tomado de las cosas que la Carta de la Tierra explica.”

David Álvarez, 11 años

## **Caso 2: Experiencia de una Escuela Secundaria en Aguascalientes, MÉXICO**

*Educación para un desarrollo sostenible con la Carta de la Tierra* es el nombre de un programa que dos maestras iniciaron y llevan a cabo, Gina Ramírez y Ana Lilia Martínez, de la Escuela Secundaria General N° 15 de Aguascalientes.

Primero elaboraron una propuesta curricular utilizando los principios más importantes de la Carta de la Tierra, con el propósito de estimular un cambio en la actitud de los estudiantes y la comunidad escolar. La meta era convertir a maestros, estudiantes y al personal de la escuela en agentes para el cambio, con un profundo sentido del cuidado hacia la Tierra y el resto del mundo viviente. La junta escolar aceptó la propuesta.

Se acordó que era muy importante comprometer a toda la comunidad escolar para asegurar un proceso integral de cambio y contar con el compromiso de toda la escuela con la visión de la Carta de la Tierra. Por lo tanto, antes de que empezara el curso lectivo del 2002, los maestros, la administración y el personal de apoyo asistieron a un taller sobre la Carta de la Tierra, su historia, su contenido y cómo se relacionaba con su trabajo. Se incitó a los maestros a empezar a relacionar los temas de sus lecciones con los principios de la Carta de la Tierra.

Cuanto más conscientes estaban los estudiantes de la Carta de la Tierra, más fácil era para los maestros establecer vínculos entre los principios de la Carta de la Tierra y los temas de las clases. Este proceso ayudó a que los estudiantes adquirieran y afianzaran conocimientos, habilidades, actitudes y valores necesarios para establecer una relación responsable con el medio ambiente. Como resultado, tanto los maestros como los estudiantes adoptaron un papel activo y participativo en el trabajo hacia soluciones a los problemas que puedan afectar su comunidad.

Debido al éxito de este programa educativo basado en la Carta de la Tierra, las maestras que lo fundaron han planificado compartir su experiencia, la Carta y su metodología con otras escuelas en las regiones de Morelia y Zacatecas, en México.



*En el marco del programa, se desarrolló una adaptación para niños.*



*Celebrando danzas tradicionales.*

### **Caso Vivo 3: La Expedición Brink – AUSTRALIA**

La Expedición Brink es una iniciativa australiana que empezó en Mayo del 2003 y finalizará en el 2006. La expedición está viajando por 30 países y utiliza energía humana y elementos naturales como el viento y el sol. El objetivo de la Expedición Brink es dar a conocer temas sociales y ambientales para incrementar el grado de conciencia de la mayoría, a través de la tecnología disponible (Internet), los medios de comunicación (radio y documentales), las escuelas (planes de estudio) y el deporte (críquet).



El Plan de Estudios de Brink cubre nueve “Temas Latentes” que son de interés social y ambiental. Cada uno de estos temas se vincula cuidadosamente a los principios relevantes de la Carta de la Tierra. El primer Módulo del Plan de Estudios —“La Expedición Brink y la Carta de la Tierra”— explora la Carta y explica la forma en que la propia Expedición es un ejemplo de la Carta de la Tierra en acción. Los otros temas latentes incluyen:



- Cuidado de los Océanos y Calentamiento Global
- Pueblos Indígenas de las Américas
- Comprensión de las Culturas
- Un Comercio más Justo
- Especies en Peligro de Extinción
- Bosques en Desaparición
- Aborígenes Australianos



*Utilización de la energía humana para viajar por el mundo.*

Cuando la Expedición Brink visita una comunidad, le comunica el mensaje de la Carta de la Tierra y dedica tiempo en las escuelas para discutir la Carta de la Tierra y los temas latentes de Brink. Todas las escuelas que se inscriben en la Clase Brink reciben un paquete escolar, el cual contiene la Carta, una adaptación de la Carta de la Tierra para niños y el CD Rom de la UNESCO titulado Enseñando y Aprendiendo para un Futuro Sostenible, además de otros materiales de Brink. Actualmente, el ‘Salón de Clases’ de la página de Internet de Brink incluye 65 escuelas de Australia, Venezuela, Chile, Argentina, Kazajstán, España y Suecia.

La historia de la Expedición Brink se ha presentado en la televisión, la radio y los periódicos de Australia, Argentina, Chile y España. La gente que no estaba necesariamente al tanto de estos temas de interés social y ambiental, o que no estaba consciente de los mismos, está empezando a prestar atención porque se ha sentido atraída por la aventura de la Expedición. La Organización Brink ya ha obtenido el apoyo del Departamento de Educación de Queensland, Australia, y ahora está buscando entablar relaciones con instituciones educativas en toda Australia y el mundo, a fin de introducir la educación para la sostenibilidad en los planes de estudio establecidos. Para mayor información sobre la Expedición visite: [www.brinkx.org](http://www.brinkx.org)

## El Desarrollo de Perspectivas, Conocimientos y Destrezas

*Integrar en la educación formal y en el aprendizaje a lo largo de la vida, las habilidades, el conocimiento y los valores necesarios para un modo de vida sostenible.*

Principio 14 de la Carta de la Tierra

¿Qué capacidades críticas nos gustaría que desarrollaran los niños? Estos son algunos de los pensamientos de los educadores que han utilizado la Carta de la Tierra.

La habilidad de:

- *pensar críticamente*
- *tomar decisiones*
- *resolver conflictos de manera no violenta*
- *seguir aprendiendo toda su vida*
- *encontrar información*
- *comprender la forma en que los diferentes campos se relacionan e interactúan mutuamente.*

“La meta final de la educación para un desarrollo sostenible es facultar a la gente con las perspectivas, el conocimiento y las destrezas necesarias para ayudarles a vivir en sociedades sostenibles y pacíficas”.

Borrador del Plan de la UNESCO para la Implementación del DEDS

¿Existe algún otro punto que considera que debería estar en esta lista? Las siguientes son algunas posibilidades adicionales.<sup>8</sup>

La habilidad de:

- comunicarse de manera efectiva (verbal y por escrito)
- pensar a tiempo – para predecir, pensar por adelantado y planear
- distinguir entre la cantidad, la calidad y el valor
- pasar de la conciencia al conocimiento y a la acción
- trabajar en cooperación con otra gente

La Introducción (Preámbulo) de la Carta de la Tierra, los principios y la conclusión (El Camino hacia Adelante) nos proporcionan algunas perspectivas que se han acordado. El cuadro de la página siguiente le puede servir para seleccionar los hechos que usted podría presentar para fomentar las perspectivas derivadas de la Carta de la Tierra. O bien, puede utilizar una adaptación de la Carta de la Tierra en lugar del Cuadro 3.

*Para tener éxito, la Educación para el Desarrollo Sostenible... tiene que ofrecerle a la gente destrezas prácticas que le permitan continuar aprendiendo después de finalizar la escuela, ganarse la vida de manera sostenible y vivir vidas sostenibles.*

Conjunto de Herramientas de Educación para el Desarrollo Sostenible, Rosalyn McKeown

**Tabla de Trabajo 3: Hechos que Ayudan a Alimentar las Perspectivas de Sostenibilidad**

Perspectivas derivadas de la Carta de la Tierra	Hechos que ayudan a transmitirles estas perspectivas a los estudiantes
<b>PREÁMBULO</b>	
Estamos en un momento crítico de la historia de la Tierra.	Ejemplo: Curva de crecimiento de la población durante los últimos 1000 años.
Debemos vivir de acuerdo a un sentido de responsabilidad universal.	Ejemplo: Cifras sobre inmigración ilegal de los países en desarrollo a los países desarrollados.
La Tierra ha brindado las condiciones esenciales para la evolución de la vida.	
Los patrones dominantes de producción y consumo son insostenibles.	
Necesitamos urgentemente pautas de consumos que sean sostenibles.	
<b>RESPECTO Y CUIDADO DE LA COMUNIDAD DE LA VIDA</b>	
Todos los seres son interdependientes.	Ejemplo: El efecto que podría producir la extinción de un insecto polinizador.
Más conocimientos y un mayor poder representa también una mayor responsabilidad.	Ejemplo: Un pequeño porcentaje de la población (los poderosos) controla grandes porcentajes de la riqueza mundial.
Todos deberíamos tener la oportunidad de alcanzar nuestro potencial completo.	
Las necesidades de las generaciones futuras no se pueden ignorar.	
<b>INTEGRIDAD ECOLÓGICA</b>	
Los sistemas ecológicos de la Tierra son frágiles y necesitan protegerse.	Ejemplo: Los posibles efectos a largo plazo de la deforestación del Amazonas para extraer petróleo.
Se deberá aplicar un enfoque preventivo a todas las nuevas iniciativas.	
Los patrones de producción, consumo y reproducción no deberán exceder las capacidades regenerativas de la Tierra.	
El estudio de la sostenibilidad ecológica deberá promoverse.	

<b>JUSTICIA SOCIAL Y ECONÓMICA</b>	
La pobreza representa una injusticia social, ética y ambiental.	Ejemplo: Algunas imágenes de la pobreza en el país donde vive.
Las instituciones a todo nivel deben encargarse de promover el desarrollo humano equitativo.	
Todos deben tener acceso a la educación, al cuidado de la salud y a un trabajo remunerado.	
La igualdad y la equidad de género son prerequisites para lograr el desarrollo sostenible.	
<b>DEMOCRACIA, NO VIOLENCIA Y PAZ</b>	
Las instituciones y los procesos democráticos se deben respetar y fortalecer.	Ejemplo: Un ejemplo reciente de corrupción política en su país.
La educación para un modo de vida sostenible debe estar disponible para todos.	
Todos los seres vivos son merecedores de nuestro respeto y consideración.	
Es esencial que se fomente una cultura de tolerancia, no violencia y paz.	
<b>EL CAMINO HACIA DELANTE</b>	
El compromiso hacia la sostenibilidad es imperativo.	Ejemplo: El protocolo de Kyoto y los países que no lo firmaron.
Un cambio de mentalidad y de corazón es necesario para alcanzar la sostenibilidad.	
Todos tienen un papel esencial que deben desempeñar.	
Los gobiernos nacionales deben renovar su compromiso con las Naciones Unidas.	
Nuestro futuro es muy prometedor.	

## Diseñar Actividades de Aprendizaje Usando la Carta de la Tierra

*“En la educación formal puede ser muy difícil abrir un espacio por un nuevo contenido. Por lo tanto, cuando sea posible, se deberán explorar las oportunidades de utilizar la Carta de la Tierra en los programas educativos existentes”.*

Primer Foro de Educación En línea

Esta sección ilustra la forma en que los maestros pueden hacer uso de la Carta en los planes de estudio y cursos existentes. Para facilitar este proceso, el siguiente es un conjunto ilustrativo de actividades que utilizan como marco la Carta de la Tierra.

### **Un Enfoque para el Diseño de Actividades de Aprendizaje Basado en la Carta**

1. Lea los principios más importantes (del 5 al 16) de La Carta de la Tierra y escoja los que guarden mayor relación con su materia. (Refiérase al Cuadro 4 de la página siguiente).
2. Decida qué plan (o planes) de lecciones utilizará por cada principio que escoja, a fin de tener en mente un objetivo definido. Por ejemplo, el principio 6 señala: “Evitar las actividades militares que dañen el medio ambiente”. Si usted imparte lecciones de historia, puede discutir el efecto del ejército en el medio ambiente en el transcurso del tiempo, a fin de incrementar el grado de conciencia sobre este impacto.
3. Una vez que haya ojeado estos dos primeros pasos e impartido las lecciones que había planificado, escoja unos cuantos principios diferentes adicionales y utilícelos. (Refiérase al Cuadro 4 de la página siguiente). Esta “segunda vez” la relación de los principios de la Carta de la Tierra con el tema que está impartiendo podría ser menos directa, pero aún así usted deberá poder escoger algunos nuevos principios.
4. Ahora le quedan el resto de los principios de la Carta de la Tierra que no escogió, pero que también deberá intentar incorporar a su enseñanza. Puede que se pregunte: “¿Cómo puedo relacionarlos con mi materia?”. Con un poco de creatividad... (Refiérase al recuadro anterior)
5. ¡Felicidades! Ahora podría ser que desee utilizar nuevamente aquellos principios que usted considere que necesitan un mayor énfasis.

#### **CÓMO ABORDAR PRINCIPIOS DIFÍCILES**

Digamos que usted es maestro de matemáticas de 6° grado y está utilizando el principio 9: “Erradicar la pobreza como imperativo ético, social y ambiental”. Puede planificar ejercicios basados en los números que destaquen los niveles de pobreza existentes en su país o la forma en que tales niveles han cambiado durante cierto período de tiempo”.

*Típicamente la mayoría de los planes de estudio incluyen muchos años de matemáticas, idiomas y ciencias, pero no comprenden ningún curso de “Ética y Valores”. Nunca resultará excesivo realizar actividades basadas en los principios de la Carta de la Tierra.*

## Cuadro de Trabajo 4: Diseño de Actividades de Aprendizaje

Déle un vistazo a este cuadro y verifique cuáles principios se relacionan directamente con su materia. Esta es su “primera vuelta”. Remítase a las pautas en la página anterior para hacerlo una “segunda vez”.

<b>Principios más importantes de la Carta de la Tierra</b>	<b>1ª vez</b>	<b>2ª vez</b>	<b>3ª vez</b>
5. Proteger y restaurar la integridad de los sistemas ecológicos de la Tierra, con especial preocupación por la diversidad biológica y los procesos naturales que sustentan la vida.			
6. Evitar el daño como el mejor método de protección ambiental y cuando el conocimiento sea limitado, proceder con precaución.			
7. Adoptar patrones de producción, consumo y reproducción que salvaguarden las capacidades regenerativas de la Tierra, los derechos humanos y el bienestar comunitario.			
8. Impulsar el estudio de la sostenibilidad ecológica y promover el intercambio abierto y la amplia aplicación del conocimiento adquirido.			
9. Erradicar la pobreza como imperativo ético, social y ambiental.			
10. Asegurarse que las actividades e instituciones económicas, a todo nivel, promuevan el desarrollo humano de forma equitativa y sostenible.			
11. Reafirmar la igualdad y equidad de género como prerrequisitos para el desarrollo sostenible y asegurar el acceso universal a la educación, al cuidado de la salud y a la oportunidad económica.			
12. Defender el derecho de todos, sin discriminación, a un entorno natural y social que apoye la dignidad humana, la salud física y el bienestar espiritual, con especial atención a los derechos de los pueblos indígenas y las minorías.			
13. Fortalecer las instituciones democráticas en todos los niveles y brindar transparencia y rendimiento de cuentas en la gobernabilidad, participación inclusiva en la toma de decisiones y acceso a la justicia.			
14. Integrar en la educación formal y en el aprendizaje a lo largo de la vida, las habilidades, el conocimiento y los valores necesarios para un modo de vida sostenible			
15. Tratar a todos los seres vivos con respeto y consideración.			
16. Promover una cultura de tolerancia, no violencia y paz.			

## Muestras de Planes de Lecciones

En las siguientes páginas se presentan algunos ejemplos de planes de lecciones, a fin de darle una idea de la gama de actividades que podría desarrollar utilizando la Carta de la Tierra<sup>9</sup>.

Debido a la diversidad de entornos y contextos educativos existentes (diferentes culturas, grupos de edad, planes nacionales de estudio...) la Guía no ha intentado desarrollar materiales universales que sean pertinentes a todos los entornos.

Sin embargo, con algo de creatividad y adaptación usted podrá aplicar las ideas enumeradas en esta sección y ajustarlas a sus estudiantes y su contexto local.

Debido a que los planes de estudio de la educación formal moderna ya están demasiado llenos o saturados, particularmente en las escuelas primarias y secundarias, se deben explorar oportunidades de utilizar la Carta de la Tierra en los programas educativos ya existentes.

Documento de Síntesis

Materia	Actividad de Aprendizaje
Artes Creativas	Los estudiantes crean un afiche (u otra expresión artística) inspirado en el documento de la Carta de la Tierra o en algún principio específico.
Lenguaje y Literatura	Los estudiantes reflexionan y responden por escrito al contenido y al lenguaje de la Carta de la Tierra.
Idiomas Extranjeros	Los estudiantes utilizan el contenido y el rico vocabulario de la Carta de la Tierra para mejorar sus destrezas con los idiomas.
Historia	Los estudiantes comprenden el cambio de prioridades en el mundo durante los últimos 150 años.
Ciencias Sociales	Los estudiantes discuten la relevancia de los “principios universales” debido a la diversidad de creencias que existen.
Matemáticas	Los estudiantes miden, cuantifican, comparan y analizan los números y las tendencias que destacan el impacto ambiental y las injusticias sociales.
Economía	Los estudiantes reconocen la importancia de los costos ambientales y sociales de los bienes y servicios.
Ciencia	Los estudiantes aprecian la Tierra como un “sistema complejo” y discuten si está “viva”.
Ciencia/Tecnología ambiental	Los estudiantes exploran hasta qué punto la tecnología puede reemplazar a los ecosistemas.

# Artes Creativas

## Objetivo:

Los estudiantes crean un afiche (u otra expresión artística) inspirado en el documento de la Carta de la Tierra o en algún principio específico.

“Promover la contribución de las artes y de las humanidades, al igual que de las ciencias, para la educación sobre la sostenibilidad”.

Principio 14b

## Antecedentes:

Las artes creativas, como cualquier otra área del aprendizaje, pueden contribuir a abordar nuestros problemas globales, ambientales y sociales. Con las artes creativas, los estudiantes pueden expresar su interés en la Tierra y su preocupación por la misma, a través de medios que abarcan tanto el intelecto como las emociones.

## Actividades Sugeridas:

En esta actividad, usted empezaría con un grupo de discusión sobre principios seleccionados de la Carta de la Tierra y guiaría a sus estudiantes para que comprendan el(los) principio(s) y reflexionen en lo que significa(n) para el mundo que les rodea. Después, los estudiantes escogerían un principio en particular (o el documento completo) para plasmarlo en un afiche. Los afiches que elaboren pueden exhibirse en el aula. Esto se puede hacer como proyecto grupal o de manera individual. A continuación se enumeran los principios y las preguntas que se sugieren para la discusión. *De forma opcional, los estudiantes podrían responder a través de otros medios, tales como el arte dramático o la música.*

## Preguntas para la discusión de grupo:

- ¿De qué forma les afecta el principio escogido a tí, tu familia, tu escuela, tu comunidad y el resto del mundo?
- Piensa en un caso concreto en el que este principio sea importante.
- ¿Cómo podría mostrarse este principio de forma visual ?
- Haz un dibujo de esa situación o elige otra manera de ilustrar el principio.

## Principios Sugeridos

Escuela Primaria	Escuela Secundaria
<ul style="list-style-type: none"><li>- Prevenir la crueldad contra los animales y protegerlos del sufrimiento. (15a)</li><li>- Fortalecer las familias y garantizar la seguridad y la crianza amorosa de todos sus miembros. (11c)</li><li>- Eliminar las armas nucleares, biológicas y tóxicas y otras armas de destrucción masiva. (16d)</li><li>- Promover la distribución equitativa de la riqueza dentro de las naciones y entre ellas. (10a)</li><li>- Respetar y cuidar de la comunidad de la vida. (1)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Debemos darnos cuenta de que, una vez satisfechas las necesidades básicas, el desarrollo humano se refiere primordialmente a ser más, no a tener más. (Preámbulo)</li><li>- Alentar y apoyar la comprensión, mutua, la solidaridad y la cooperación entre todos los pueblo, tanto dentro como entre las naciones. (16a)</li><li>- Utilizar la colaboración en la resolución de problemas para gestionar y resolver conflictos ambientales y otras disputas. (16b)</li><li>- Emplear los recursos militares para fines pacíficos. (16c)</li></ul>

# Lenguaje y Literatura

## **Objetivo:**

Los estudiantes reflexionan y responden por escrito al contenido y al lenguaje de la Carta de la Tierra.

## **Antecedentes:**

- La palabra escrita ha desempeñado un poderoso papel a lo largo de la historia, tanto para informar a las personas como para exhortar a la acción a fin de generar el cambio. Declaraciones, novelas y poemas se han utilizado como instrumentos de cambio social.

- Han habido muchas discusiones en torno al formato actual y al estilo de la Carta de la Tierra, incluyendo aspectos tales como si el texto debería ser largo o corto, estar escrito en estilo declaratorio o en forma de imperativos, utilizar un lenguaje formal (jurídico) o poético, etc.

La Carta de la Tierra concluye con el siguiente llamado, motivo de inspiración: “Que el nuestro sea un tiempo que se recuerde por el despertar de una nueva reverencia ante la vida; por la firme resolución de alcanzar la sostenibilidad; por el aceleramiento en la lucha por la justicia y la paz y por la alegre celebración de la vida.”

## **Actividades Sugeridas**

<b>Escuela Primaria</b>	<b>Escuela Secundaria</b>
<p>Los estudiantes escriben un poema o ensayo que:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Esté inspirado en un principio de la Carta de la Tierra.</li><li>- Describa cómo creen que la Tierra será dentro de 25 años.</li><li>- Explique cuál creen que es su papel para lograr que la Tierra sea un mejor lugar.</li></ul> <p>Los estudiantes eligen su principio favorito de la Carta de la Tierra y:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Escriben una redacción explicando su elección y lo que entienden por ese principio.</li><li>- Discuten su principio favorito en pequeños grupos.</li><li>- ¿Puede la clase llegar a un acuerdo sobre cuál es el principio más importante?</li></ul>	<p>Los estudiantes identifican ejemplos de documentos que han buscado inspirar y motivar a la gente y que se consideran declaraciones o documentos históricos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Cómo se compara el lenguaje de estos documentos con el texto de la Carta de la Tierra?</li><li>- ¿Están escritos para grupos diferentes?</li></ul> <p>Los estudiantes escriben una redacción, poema, novela, obra teatral lírica o discurso corto que:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Explique o ilustre uno o más principios de la Carta de la Tierra</li><li>- Refleje intereses ambientales o sociales.</li></ul>

## **Ejercicio en grupo (pertinente para estudiantes de primaria y secundaria)**

Esta actividad resulta mejor con la participación de seis grupos. Cada grupo recibe un párrafo del Preámbulo de la Carta de la Tierra. Lo discuten y lo reescriben con sus propias palabras. Una vez que finalizan, se coloca el Preámbulo completo en el orden correcto, idóneamente en un afiche o un lugar visible. El esfuerzo conjunto conduce a una adaptación del Preámbulo en palabras de los propios niños.

# Idiomas Extranjeros

## Objetivo

Los estudiantes utilizan el contenido y el rico vocabulario de la Carta de la Tierra para mejorar sus destrezas con los idiomas.

## Antecedentes:

La Carta de la Tierra está disponible en más de 30 idiomas diferentes. Puede consultar estas versiones en <http://www.earthcharter.org>. Cada una de las palabras de la Carta de la Tierra se seleccionó cuidadosamente y muchas de ellas fueron objeto de prolongados debates internacionales. Una vez que obtenga la Carta de la Tierra en el idioma que esté impartiendo, la comprensión del vocabulario y su contenido puede ser una actividad importante de aprendizaje para sus estudiantes. Dependiendo de la edad del grupo, usted puede también iniciar con una adaptación de la Carta de la Tierra para niños. Estas adaptaciones están disponibles en una docena de idiomas.

“Alentar y apoyar la comprensión mutua, la solidaridad y la cooperación entre todos los pueblos tanto dentro como entre las naciones.”

Principio 16a

## Actividades Sugeridas

Escuela Primaria	Escuela Secundaria
<ul style="list-style-type: none"><li>- Proporciónese a los estudiantes una adaptación para niños del Preámbulo en el idioma que esté enseñando. El vocabulario, la comprensión de lectura y los ejercicios de gramática pueden basarse en este contenido.</li><li>- Los estudiantes comparan la versión para niños del Preámbulo con la traducción al idioma que está enseñando, y se dejan palabras/frases vacías para que los estudiantes las completen.</li><li>- ¿Qué significa tener un documento como la Carta de la Tierra en su 'lengua materna' en vez de tenerla en un segundo idioma?</li><li>- ¿Existen algunas palabras o expresiones en un idioma pero no en el otro? ¿Por qué creen que eso es así?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Proporciónese a los estudiantes una adaptación para jóvenes del Preámbulo (o la versión original) en el idioma que esté enseñando<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Cuáles son algunos problemas con la traducción?</li><li>• ¿Se puede obtener una traducción perfecta?</li><li>• ¿Existen algunas palabras o expresiones en un idioma pero no en el otro?</li></ul></li><li>- Use el Preámbulo de la Carta de la Tierra como base de vocabulario, lectura, comprensión y ejercicios de gramática.</li></ul>

# Historia

## **Objetivo:**

Los estudiantes comprenden el cambio de prioridades en el mundo durante los últimos 150 años.

## **Antecedentes:**

- La propia historia de la Carta de la Tierra empezó en 1987, cuando la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo de la ONU hizo un llamado a la creación de una nueva carta que expusiera los principios fundamentales para el desarrollo sostenible. La redacción de la Carta de la Tierra fue parte de los asuntos inconclusos de la Cumbre de la Tierra, celebrada en Río de Janeiro en 1992. En 1994, Maurice Strong, Secretario General de la Cumbre de la Tierra y Mikhail Gorbachev lanzaron una nueva iniciativa de la Carta de la Tierra. Después de años de intensas consultas y diálogo, la Carta de la Tierra se finalizó en el año 2000.
- A lo largo de la historia, diversas Cartas y Declaraciones han inspirado y guiado las acciones de la gente. La Declaración Universal de los Derechos Humanos es un ejemplo muy conocido que se puede incluir en la siguiente actividad.

“Estamos en un momento crítico de la historia de la Tierra, en el cual la humanidad debe elegir su futuro. A medida que el mundo se vuelve cada vez más interdependiente y frágil, el futuro depara, a la vez, grandes riesgos y grandes promesas.”

Frase de apertura del Preámbulo

## **Actividades Sugeridas:**

### **Escuela Primaria y Secundaria**

Presente ante los estudiantes la Declaración Universal de los Derechos Humanos y su contexto histórico.

- ¿ Qué acontecimientos en la historia crearon el marco propicio para la Declaración?
- ¿Cuál fue el proceso para su desarrollo?
- ¿ Qué cambios en el mundo hicieron que fuera necesario contar con una nueva Carta?
- ¿ De qué trató la Cumbre de la Tierra de Río en 1992 ?

Usted podría relacionar la Carta de la Tierra con cualquier período y grupo en la historia. Por ejemplo, si su tema principal es historia de la India durante la colonización británica, las actividades podrían ser:

- ¿ Qué principios de la Carta de la Tierra pudieron adoptar quienes luchaban por la libertad en la India?
- ¿ Y los colonos británicos?
- ¿ Tenían los indios un documento que les ayudara a guiar sus valores y acciones?
- ¿ Y los británicos?
- ¿ Existe algún principio de la Carta de la Tierra con los que tendrían dificultades ambos grupos?

# Ciencias Sociales - Filosofía / Sociedad / Ética / Religión

## Objetivo:

Los estudiantes discuten la relevancia de los “principios universales” debido a la diversidad de creencias que existen.

## Antecedentes:

- Mucha gente cree que la Carta de la Tierra ha captado los puntos de convergencia de las principales culturas y religiones del mundo.
- Sin embargo, en la actualidad existe un debate sobre si es posible expresar principios de una forma que sean pertinentes para todos.

“Necesitamos urgentemente una visión compartida sobre los valores básicos que brinden un fundamento ético para la comunidad mundial emergente. Por lo tanto, juntos y con una gran esperanza, afirmamos los siguientes principios interdependientes, para una forma de vida sostenible, como un fundamento común mediante el cual se deberá guiar y valorar la conducta de las personas, organizaciones, empresas, gobiernos e instituciones transnacionales”.

Frase final del Preámbulo

## Actividades Sugeridas:

Escuela Primaria	Escuela Secundaria
<p>¿Cree que las personas de diferentes regiones de la Tierra tienen distintas creencias??</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué comparten en común? (Podría basarse en la diversidad cultural de la clase).</li> <li>- ¿Podría ser la Carta de la Tierra un documento que todos acepten?</li> </ul> <p>¿Qué le viene a la mente cuando piensa en la “paz” ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué es lo opuesto a la paz y cómo ocurre esto?</li> <li>- ¿Cómo puede ayudar a promover la paz en el aula, la familia y/o comunidad?</li> <li>- ¿Recuerda la última vez que se sintió muy en paz? ¿Qué le hizo sentir de esta manera?</li> </ul>	<p>¿Puede realmente haber un conjunto de “principios éticos universales” pertinentes para todos y cada uno de nosotros, tomando en cuenta la diversidad de creencias que existen en nuestro mundo?</p> <p>El principio 16f señala lo siguiente:  <i>“Reconocer que la paz es la integridad creada por relaciones correctas con uno mismo, otras personas, otras culturas, otras formas de vida, la Tierra y con el todo más grande, del cual somos parte”.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Por qué “uno mismo” va primero en este principio?</li> <li>• ¿Qué crees que quiere decir “relaciones correctas”?</li> <li>• ¿Conoce algún sistema de creencias que pueda estar en desacuerdo con este principio?</li> <li>• ¿Qué es lo opuesto a la paz?</li> <li>• ¿Cómo va esto en contra de las “relaciones correctas” que menciona el principio anterior?</li> </ul>

# Matemáticas

## Objetivo:

Los estudiantes miden, cuantifican, comparan y analizan números y tendencias que destacan el impacto ambiental y las injusticias sociales.

## Antecedentes:

- El consumo humano de energía continúa aumentando; las fuentes de energía naturales renovables se utilizan a un ritmo más acelerado que el de su recuperación; la composición química de la atmósfera ha cambiado drásticamente durante los últimos 100 años.
- La medición precisa y cuantitativa del estado del medio ambiente es crítica para comprender el cambio global.
- El estudio de varios índices de desarrollo puede servir para destacar las disparidades sociales entre diferentes países y a nivel interno de los mismos.
- Se pueden diseñar ejercicios que utilicen números relacionados con las especies en vías de extinción, la deforestación y las tendencias de esos números en el transcurso del tiempo.

“Los patrones dominantes de producción y consumo están causando devastación ambiental, agotamiento de recursos y una extinción masiva de especies. Las comunidades están siendo destruidas. Los beneficios del desarrollo no se comparten equitativamente y la brecha entre ricos y pobres se está ensanchando.”

Preámbulo de La Carta de la Tierra

## Actividades Sugeridas:

Escuela Primaria	Escuela Secundaria
<p>Revise la factura de la luz del último mes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Cuál fue el costo total?</li> <li>- ¿Cuánta electricidad se consumió?</li> <li>- ¿Cuál es el precio de la electricidad?</li> <li>- ¿Cómo podría ayudar a su familia a ahorrar dinero todos los meses?</li> <li>- Si su hogar utilizara un 10% menos de electricidad cada mes, ¿cuánto podría ahorrar en un año?</li> </ul> <p>Elija tres países, uno en Asia, otro en América del Sur y otro en Europa.</p> <p>Busque el nivel de alfabetización en cada país (podría ser también el índice de esperanza de vida o cualquier otro indicador)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué país tiene el índice más alto? ¿Por qué cree que es así?</li> <li>- ¿Qué país tiene el índice más bajo? ¿Por qué cree que es así?</li> <li>- ¿Cuál es la diferencia entre el país que tiene el índice más alto y el que tiene el más bajo?</li> <li>- Ahora busque el indicador de su país.</li> <li>- Mediante un gráfico, muestre la forma en que se compara con los otros 3 países.</li> </ul>	<p><i>Este ejercicio busca destacar las disparidades regionales en el mundo y los problemas de tales diferencias. La última pregunta también conduce a una discusión sobre las disparidades internas.</i></p> <p>Elija tres países de cada una de las principales regiones del mundo. Busque el ingreso promedio anual per cápita.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿En qué lugar está su país?</li> <li>- ¿Qué quiere decir “Ingreso promedio anual per cápita”?</li> <li>- ¿Existen tendencias regionales? ¿Hay algún gráfico que las refleje?</li> <li>- ¿Por qué cree que el número promedio podría ser engañoso? ¿Existe una mejor medida matemática para esto?</li> </ul>

# Economía

## **Objetivo:**

Los estudiantes reconocen la importancia de los costos ambientales y sociales de los bienes y servicios.

## **Antecedentes:**

Dentro de las evaluaciones del impacto ambiental se deben medir los costos y los beneficios asociados con una actividad o proyecto; sin embargo, muchas de las cosas que valoramos son difíciles, si no imposibles, de medir en términos monetarios.

El principio 7d de La Carta de la Tierra establece que deberemos “Internalizar los costos ambientales y sociales totales de los bienes y servicios en su precio de venta y posibilitar que los consumidores puedan identificar productos que cumplan con las más altas normas sociales y ambientales.”

Se dice que una externalidad (efecto secundario) ocurre en la economía cuando una decisión produce costos o beneficios a aquellas personas o grupos que no son los que toman las decisiones. En otras palabras, quien toma la decisión no corre con todos los costos o beneficios de su acción. Debido a que muchos de los que producen estas externalidades no tienen incentivos para tomar en cuenta la incidencia de sus acciones en los demás, muchas actividades producen efectos secundarios negativos, tal como la contaminación, y no existen suficientes actividades que produzcan externalidades positivas.

## **Actividades Sugeridas:**

### **Escuela Primaria y Secundaria**

Los ecosistemas naturales suministran muchos bienes y servicios.

- Enumere algunos de los bienes y servicios producidos por los que no pagamos.
- Debido a que son gratis, ¿cuán valiosos cree la gente que son?
- ¿Por qué es gratis el aire, aún cuando morirías sin él, mientras que el oro es tan caro, aún cuando puedes vivir perfectamente sin él?
- ¿Cuál es el problema con que el aire puro sea gratis? ¿Hay alguien que esté abusando de eso?
- ¿Cómo podemos impedir el abuso de los bienes y servicios naturalmente “gratuitos”?

Elija una industria con una alta cantidad de externalidades buenas y malas y otra industria con pocas externalidades. Relacione el tema de las externalidades con la Carta de la Tierra.

En grupos pequeños, redacten un breve anuncio de televisión para dirigirse a la gente en torno a la importancia de que las compañías asuman los costos sociales y ambientales de sus productos.

- ¿Quién pagaría ese anuncio?
- ¿Por qué no hay más anuncios de ese tipo en la televisión?

# Ciencias - Biología

## Objetivo:

Los estudiantes valoran y aprecian la Tierra como un “sistema complejo” y discuten si está “viva”.

## Antecedentes:

- Aunque ahora la ciencia acepta el concepto de la Tierra como un “sistema”, todavía existen amplias discusiones sobre qué tipo de sistema exactamente constituye la Tierra. Algunos dicen que es como un organismo vivo. Otros aseguran que simplemente es suficiente considerar la Tierra como un ser “lleno de vida”.

- El científico británico Lovelock propuso la hipótesis denominada ‘Gaia’, mediante la cual sugiere que la vida funciona como un activo sistema de control, manteniendo de esa forma el medio ambiente del planeta en condiciones óptimas para la subsistencia de la vida.

“Los patrones dominantes de producción y consumo están causando devastación ambiental, agotamiento de recursos... Los beneficios del desarrollo no se comparten equitativamente y la brecha entre ricos y pobres se está ensanchando.”

Preámbulo de  
La Carta de la Tierra

## Actividades Sugeridas:

Escuela Primaria	Escuela Secundaria
<p>Busque ejemplos de sistemas ecológicos en la escuela y el hogar (por ejemplo, nidos de hormigas, montañas de termitas).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Qué los convierte en “sistemas”?</li> <li>- Construya un ecosistema (por ejemplo, tierra, abono y gusanos).</li> <li>- ¿Qué ayuda externa necesita este ecosistema para funcionar (por ejemplo, agua y energía solar)?</li> <li>- ¿Tiene propiedades “emergentes” (es decir, es la suma mayor que sus partes)?</li> </ul>	<p>Examine hasta qué punto la ciencia respalda la proposición que asevera que “la Tierra está viva”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Cuáles son las características de un organismo vivo?</li> <li>- ¿Es el ciclo global del carbono un ciclo metabólico similar a la circulación de la sangre en un animal? ¿Existe en la Tierra un ciclo que consiste en nacimiento, crecimiento y muerte?</li> <li>- ¿Se debe tener la capacidad de reproducirse para estar vivo?</li> <li>- ¿Podemos llegar a la firme conclusión de que la Tierra está “viva” o simplemente “llena de vida”?</li> </ul> <p>Examine la forma en que las diferentes formas científicas de comprender la Tierra inciden en la manera en que valoramos el mundo no humano.</p>

# Ciencia / Tecnología Ambiental

## Objetivo:

Los estudiantes exploran hasta que punto la tecnología puede reemplazar los ecosistemas.

El principio 5e argumenta la necesidad de *“Manejar el uso de recursos renovables como el agua, la tierra, los productos forestales y la vida marina, de manera que no se excedan las posibilidades de regeneración y se proteja la salud de los ecosistemas.”*

## Antecedentes:

- Los “bienes y servicios” naturales se generan mediante ecosistemas que son autorregulables y autosostenibles. Los seres humanos pueden interferir en estos sistemas, de manera tal que pueden sufrir un colapso o dejen de funcionar. Tal es el caso de la extracción de la madera de un bosque a un ritmo más rápido del de su crecimiento.
- Para tener un acceso continuo a esos bienes y servicios naturales, la actividad humana no puede exceder la capacidad de los ecosistemas naturales de absorber los trastornos e impactos del uso de los recursos.
- Los “optimistas tecnológicos” argumentan que se pueden inventar soluciones tecnológicas para sustituir cualquiera de los bienes y servicios que generan los ecosistemas naturales. Otros sostienen que ciertas funciones de los ecosistemas no se pueden sustituir a través de la tecnología, especialmente los que funcionan a escala global, tales como los procesos atmosféricos.

## Actividades Sugeridas:

Escuela Primaria	Escuela Secundaria
<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Cuáles son algunos ejemplos de tecnologías utilizadas para hacer cosas que se pueden producir naturalmente?</li> <li>- ¿Cuáles son los aspectos positivos de esto?</li> <li>- ¿Cuáles son los problemas?</li> <li>- Ahora imagine un país, (¡tu país!) en el que todos los humanos vivan en ciudades con cúpulas- un país donde no hubiera poblaciones de plantas o animales salvajes. ¿Te gustaría vivir en ese país?</li> <li>- ¿Qué puedes hacer para impedir un futuro así?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Identifique ejemplos en los que la tecnología se ha utilizado para suministrar bienes y servicios que un día se produjeron mediante los ecosistemas locales (por ejemplo, plantaciones, viveros de peces y purificación del agua). ¿Podría la tecnología reemplazar los servicios de los ecosistemas globales, tales como mantener las funciones protectoras de la atmósfera?</li> <li>- ¿Cuánta fibra, combustible y alimentos se cosechan de los ecosistemas naturales? ¿Podría la tecnología suministrar todos esos recursos si los ecosistemas naturales ya no funcionaran? ¿Cuándo es la tecnología parte del problema y cuándo parte de la solución?</li> <li>- Imagine un mundo en el que la atmósfera ya no existiera y todos los seres humanos vivieran en ciudades bajo cúpulas – un mundo en el que no existieran poblaciones de plantas ni animales salvajes. ¿Es este tipo de mundo para los seres humanos tecnológicamente posible?</li> </ul>

# Herramientas Educativas de la Carta de la Tierra para Todos

La siguiente es una breve lista de materiales que puede encontrar útil para su enseñanza.

## 1. Centro de Recursos en línea de la Carta de la Tierra

Esta es una extraordinaria base de datos que incluye más de 600 materiales relacionados con la Carta de la Tierra en formato digital. Los archivos pueden descargarse gratuitamente en la página de Internet de la Carta de la Tierra. Los materiales incluyen documentación sobre el proceso de redacción, estudios de caso, guías para realizar talleres, boletines informativos, ensayos, discursos, comentarios personales y mucho más.

### Un vistazo general de las categorías y contenidos de la base de datos

#### 1. Información General

1.1 Folleto de la CT (*En inglés, español, francés, portugués, alemán, húngaro y danés*)

1.2 Manual de la CT (*En inglés y español*)

1.3 Presentaciones de Power Point (*Más de 10 presentaciones diferentes de la Iniciativa de la Carta de la Tierra*)

1.4 Informes y Boletines Anuales (*Boletines e informes anuales de la Iniciativa de la Carta de la Tierra, a partir de 1997*)

1.5 Boletines Informativos (*a partir de junio del 2000*)

1.6 Discursos (*Más de 70 discursos completos relacionados con la Carta de la Tierra*)

1.7 Ensayos, Documentos y Artículos (*Más de 30 documentos sin publicar de la Carta de la Tierra*)

1.8 Publicaciones (*Más de 30 publicaciones, empezando con una bibliografía de 16 páginas sobre la Carta de la Tierra*)

1.9 Informes de Actividades (*Informes de actividades, incluyendo la Cumbre de Johannesburgo*)

2.0 Proceso de consulta (*Más de una docena de informes sobre el amplio proceso de consulta*)

2.1 Resoluciones de Respaldos (*Textos de declaraciones selectas de respaldo*)

2.2 Entrevistas: La CT en acción (*Seis entrevistas con personas que han implementado la Carta*)

**3) Educación: La Carta de la Tierra** (*más de 50 materiales educativos que se han elaborado utilizando la Carta de la Tierra. Los materiales se han clasificado en base a los tres niveles siguientes. Refiérase a la página 15 del informe para más detalles*)

3.1 Escuela Primaria y Secundaria

3.2 Educación Terciaria

3.3 Educación No Formal

**4) Comunidades Locales** (*Doce casos sobre la forma en que las comunidades locales están implementando la Carta de la Tierra*)... y muchas más categorías.

## 2. Estudio Integral de la Carta de la Tierra

Este es un manual de más de 100 páginas titulado “La Carta de la Tierra: Un Estudio de Reflexión para la Acción”. La obra incluye un vistazo general del proceso de redacción de la Carta de la Tierra y explica detalladamente cada principio. Sus autores son Elisabeth Ferrero y Joe Holland, de la Universidad de St. Thomas, en Florida, Estados Unidos. La versión en inglés del manual puede consultarse electrónicamente en [www.ecreflection4action.org](http://www.ecreflection4action.org). También se encuentra disponible en portugués e italiano.

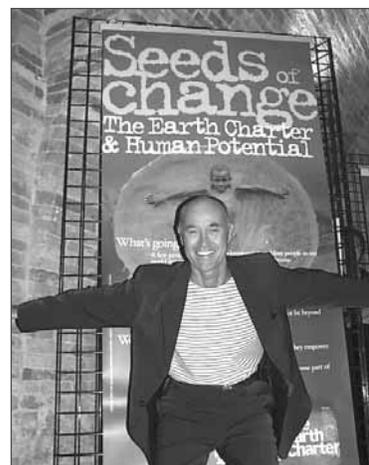
### 3. CD/DVD para promover los principios de la Carta de la Tierra

*Pour la Terre*, una asociación ambiental francesa sin fines de lucro, ha encabezado este proyecto de producir un CD de música y un paquete escolar dirigido a niños de entre 5 y 13 años. Las canciones incluidas fueron una contribución de cantantes de todo el mundo y cada una refleja uno o varios principios de la Carta. El producto lo distribuyen gratuitamente a través de Internet, UNESCO, WWF y la Iniciativa de la Carta de la Tierra, a instituciones educativas en todo el mundo.

### 4. Un libro sobre la Carta de la Tierra en Acción

*Hacia un mundo sostenible: La Carta de la Tierra en Acción*, es un libro que editó Peter Blaze Corcoran, asesor superior de la Iniciativa, conjuntamente con la Secretaría, el NCDO y Kit Publishers en Holanda. La obra demuestra la rica diversidad de usos de la Carta de la Tierra y señala las muchas posibilidades de su utilización en el futuro. El libro, asimismo, celebra cinco años de logros de los activistas de la Carta de la Tierra, desde que se lanzó al iniciar el nuevo milenio.

Esta publicación muestra la utilidad de la Carta de la Tierra en diversos contextos culturales y geográficos, lo que incluye su capacidad de relacionar los mundos musulmán y cristiano, y trabajar más allá de la división de los hemisferios norte y sur. El libro sigue la estructura de los principios de la Carta de la Tierra y muestra su eficacia para superar los desafíos de un mundo globalizado.

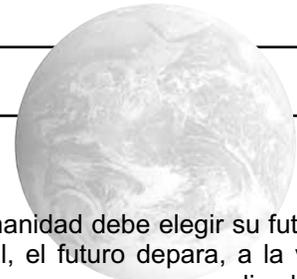


*Peter Blaze Corcoran,  
Editor en Jefe.*

### 5. Programa Internacional Multimedia de Educación para Maestros— UNESCO

Como parte de su programa “Educando para un Futuro Sostenible”, la UNESCO encabezó el desarrollo de un programa de educación multimedia titulado “Enseñando y Aprendiendo para un Futuro Sostenible”. En el 2002 se lanzó la tercera versión de este módulo en línea. El programa contiene más de 100 horas de módulos para el desarrollo profesional de maestros, personas que desarrollan planes de estudio, instancias encargadas de las políticas educativas y autores de materiales didácticos. El programa ofrece una valiosa visión general del concepto holístico e interdisciplinario de la sostenibilidad, sus implicaciones para la enseñanza a lo largo de los planes de estudio, su énfasis en los valores y la ética, al igual que en métodos de enseñanza que pueden usar los maestros independientemente o en pequeños grupos de estudio — incluso en lugares aislados — evitando así las barreras tradicionales de acceso a la capacitación y la nueva información. Este material incluye una amplia sección sobre la Carta de la Tierra y sugiere formas de participar en el proceso de la Carta. El material está disponible en: <http://www.unesco.org/education/tlsf>

## **Apéndice A: *La Carta de la Tierra***



### **PREÁMBULO**

Estamos en un momento crítico de la historia de la Tierra, en el cual la humanidad debe elegir su futuro. A medida que el mundo se vuelve cada vez más interdependiente y frágil, el futuro depara, a la vez, grandes riesgos y grandes promesas. Para seguir adelante, debemos reconocer que en medio de la magnífica diversidad de culturas y formas de vida, somos una sola familia humana y una sola comunidad terrestre con un destino común. Debemos unirnos para crear una sociedad global sostenible fundada en el respeto hacia la naturaleza, los derechos humanos universales, la justicia económica y una cultura de paz. En torno a este fin, es imperativo que nosotros, los pueblos de la Tierra, declaremos nuestra responsabilidad unos hacia otros, hacia la gran comunidad de la vida y hacia las generaciones futuras.

### **La Tierra, nuestro hogar**

La humanidad es parte de un vasto universo evolutivo. La Tierra, nuestro hogar, está viva con una comunidad singular de vida. Las fuerzas de la naturaleza promueven a que la existencia sea una aventura exigente e incierta, pero la Tierra ha brindado las condiciones esenciales para la evolución de la vida. La capacidad de recuperación de la comunidad de vida y el bienestar de la humanidad dependen de la preservación de una biosfera saludable, con todos sus sistemas ecológicos, una rica variedad de plantas y animales, tierras fértiles, aguas puras y aire limpio. El medio ambiente global, con sus recursos finitos, es una preocupación común para todos los pueblos. La protección de la vitalidad, la diversidad y la belleza de la Tierra es un deber sagrado.

### **La situación global**

Los patrones dominantes de producción y consumo están causando devastación ambiental, agotamiento de recursos y una extinción masiva de especies. Las comunidades están siendo destruidas. Los beneficios del desarrollo no se comparten equitativamente y la brecha entre ricos y pobres se está ensanchando. La injusticia, la pobreza, la ignorancia y los conflictos violentos se manifiestan por doquier y son la causa de grandes sufrimientos. Un aumento sin precedentes de la población humana ha sobrecargado los sistemas ecológicos y sociales. Los fundamentos de la seguridad global están siendo amenazados. Estas tendencias son peligrosas, pero no inevitables.

### **Los retos venideros**

La elección es nuestra: formar una sociedad global para cuidar la Tierra y cuidarnos unos a otros o arriesgarnos a la destrucción de nosotros mismos y de la diversidad de la vida. Se necesitan cambios fundamentales en nuestros valores, instituciones y formas de vida. Debemos darnos cuenta de que, una vez satisfechas las necesidades básicas, el desarrollo humano se refiere primordialmente a ser más, no a tener más. Poseemos el conocimiento y la tecnología necesarios para proveer a todos y para reducir nuestros impactos sobre el medio ambiente. El surgimiento de una sociedad civil global, está creando nuevas oportunidades para construir un mundo democrático y humanitario. Nuestros retos ambientales, económicos, políticos, sociales y espirituales, están interrelacionados y juntos podemos proponer y concretar soluciones comprensivas.

### **Responsabilidad universal**

Para llevar a cabo estas aspiraciones, debemos tomar la decisión de vivir de acuerdo con un sentido de responsabilidad universal, identificándonos la comunidad terrestre, al igual que con nuestras comunidades locales. Somos ciudadanos de diferentes naciones y de un solo mundo al mismo tiempo, en donde los ámbitos local y global, se encuentran estrechamente vinculados. Todos compartimos una responsabilidad hacia el bienestar presente y futuro de la familia humana y del mundo viviente en su amplitud. El espíritu de solidaridad humana y de afinidad con toda la vida se fortalece cuando vivimos con reverencia ante el misterio del ser, con gratitud por el regalo de la vida y con humildad con respecto al lugar que ocupa el ser humano en la naturaleza.

Necesitamos urgentemente una visión compartida sobre los valores básicos que brinden un fundamento ético para la comunidad mundial emergente. Por lo tanto, juntos y con una gran esperanza, afirmamos los siguientes principios interdependientes, para una forma de vida sostenible, como un fundamento común mediante el cual se deberá guiar y valorar la conducta de las personas, organizaciones, empresas, gobiernos e instituciones transnacionales.

## **PRINCIPIOS**

### **I. RESPETO Y CUIDADO DE LA COMUNIDAD DE LA VIDA**

#### ***1. Respetar la Tierra y la vida en toda su diversidad.***

- a. Reconocer que todos los seres son interdependientes y que toda forma de vida independientemente de su utilidad, tiene valor para los seres humanos.
- b. Afirmar la fe en la dignidad inherente a todos los seres humanos y en el potencial intelectual, artístico, ético y espiritual de la humanidad.

#### ***2. Cuidar la comunidad de la vida con entendimiento, compasión y amor.***

- a. Aceptar que el derecho a poseer, administrar y utilizar los recursos naturales conduce hacia el deber de prevenir daños ambientales y proteger los derechos de las personas.
- b. Afirmar, que a mayor libertad, conocimiento y poder, se presenta una correspondiente responsabilidad por promover el bien común.

#### ***3. Construir sociedades democráticas que sean justas, participativas, sostenibles y pacíficas.***

- a. Asegurar que las comunidades, a todo nivel, garanticen los derechos humanos y las libertades fundamentales y brinden a todos la oportunidad de desarrollar su pleno potencial.
- b. Promover la justicia social y económica, posibilitando que todos alcancen un modo de vida seguro y digno, pero ecológicamente responsable.

#### ***4. Asegurar que los frutos y la belleza de la Tierra se preserven para las generaciones presentes y futuras.***

- a. Reconocer que la libertad de acción de cada generación se encuentra condicionada por las necesidades de las generaciones futuras.
- b. Transmitir a las futuras generaciones valores, tradiciones e instituciones, que apoyen la prosperidad a largo plazo, de las comunidades humanas y ecológicas de la Tierra.

*Para poder realizar estos cuatro compromisos generales, es necesario:*

### **II. INTEGRIDAD ECOLÓGICA**

#### ***5. Proteger y restaurar la integridad de los sistemas ecológicos de la Tierra, con especial preocupación por la diversidad biológica y los procesos naturales que sustentan la vida.***

- a. Adoptar, a todo nivel, planes de desarrollo sostenible y regulaciones que permitan incluir la conservación y la rehabilitación ambientales, como parte integral de todas las iniciativas de desarrollo.
- b. Establecer y salvaguardar reservas viables para la naturaleza y la biosfera, incluyendo tierras silvestres y áreas marinas, de modo que tiendan a proteger los sistemas de soporte a la vida de la Tierra, para mantener la biodiversidad y preservar nuestra herencia natural.
- c. Promover la recuperación de especies y ecosistemas en peligro.
- d. Controlar y erradicar los organismos exógenos o genéticamente modificados, que sean dañinos para las especies autóctonas y el medio ambiente; y además, prevenir la introducción de tales organismos dañinos.
- e. Manejar el uso de recursos renovables como el agua, la tierra, los productos forestales y la vida marina, de manera que no se excedan las posibilidades de regeneración y se proteja la salud de los ecosistemas.

- f. Manejar la extracción y el uso de los recursos no renovables, tales como minerales y combustibles fósiles, de forma que se minimice su agotamiento y no se causen serios daños ambientales.

**6. Evitar dañar como el mejor método de protección ambiental y cuando el conocimiento sea limitado, proceder con precaución.**

- a. Tomar medidas para evitar la posibilidad de daños ambientales graves o irreversibles, aun cuando el conocimiento científico sea incompleto o inconcluso.
- b. Imponer las pruebas respectivas y hacer que las partes responsables asuman las consecuencias de reparar el daño ambiental, principalmente para quienes argumenten que una actividad propuesta no causará ningún daño significativo.
- c. Asegurar que la toma de decisiones contemple las consecuencias acumulativas, a largo término, indirectas, de larga distancia y globales de las actividades humanas.
- d. Prevenir la contaminación de cualquier parte del medio ambiente y no permitir la acumulación de sustancias radioactivas, tóxicas u otras sustancias peligrosas.
- e. Evitar actividades militares que dañen el medio ambiente.

**7. Adoptar patrones de producción, consumo y reproducción que salvaguarden las capacidades regenerativas de la Tierra, los derechos humanos y el bienestar comunitario.**

- a. Reducir, reutilizar y reciclar los materiales usados en los sistemas de producción y consumo y asegurar que los desechos residuales puedan ser asimilados por los sistemas ecológicos.
- b. Actuar con moderación y eficiencia al utilizar energía y tratar de depender cada vez más de los recursos de energía renovables, tales como la solar y eólica.
- c. Promover el desarrollo, la adopción y la transferencia equitativa de tecnologías ambientalmente sanas.
- d. Internalizar los costos ambientales y sociales totales de bienes y servicios en su precio de venta y posibilitar que los consumidores puedan identificar productos que cumplan con las más altas normas sociales y ambientales.
- e. Asegurar el acceso universal al cuidado de la salud que fomente la salud reproductiva y la reproducción responsable.
- f. Adoptar formas de vida que pongan énfasis en la calidad de vida y en la suficiencia material en un mundo finito.

**8. Impulsar el estudio de la sostenibilidad ecológica y promover el intercambio abierto y la extensa aplicación del conocimiento adquirido**

- a. Apoyar la cooperación internacional científica y técnica sobre sostenibilidad, con especial atención a las necesidades de las naciones en desarrollo.
- b. Reconocer y preservar el conocimiento tradicional y la sabiduría espiritual en todas las culturas que contribuyen a la protección ambiental y al bienestar humano.
- c. Asegurar que la información de vital importancia para la salud humana y la protección ambiental, incluyendo la información genética, esté disponible en el dominio público.

### **III. JUSTICIA SOCIAL Y ECONÓMICA**

**9. Erradicar la pobreza como un imperativo ético, social y ambiental**

- a. Garantizar el derecho al agua potable, al aire limpio, a la seguridad alimenticia, a la tierra no contaminada, a una vivienda y a un saneamiento seguro, asignando los recursos nacionales e internacionales requeridos.
- b. Habilitar a todos los seres humanos con la educación y con los recursos requeridos para que alcancen un modo de vida sostenible y proveer la seguridad social y las redes de apoyo requeridos para quienes no puedan mantenerse por sí mismos.
- c. Reconocer a los ignorados, proteger a los vulnerables, servir a aquellos que sufren y posibilitar el desarrollo de sus capacidades y perseguir sus aspiraciones.

**10. Asegurar que las actividades e instituciones económicas, a todo nivel, promuevan el desarrollo humano de forma equitativa y sostenible.**

- a. Promover la distribución equitativa de la riqueza dentro de las naciones y entre ellas.
- b. Intensificar los recursos intelectuales, financieros, técnicos y sociales de las naciones en desarrollo y liberarlas de onerosas deudas internacionales.
- c. Asegurar que todo comercio apoye el uso sostenible de los recursos, la protección ambiental y las normas laborales progresivas.
- d. Involucrar e informar a las corporaciones multinacionales y a los organismos financieros internacionales para que actúen transparentemente por el bien público y exigirles responsabilidad por las consecuencias de sus actividades.

**11. Afirmar la igualdad y equidad de género como prerrequisitos para el desarrollo sostenible y asegurar el acceso universal a la educación, el cuidado de la salud y la oportunidad económica.**

- a. Asegurar los derechos humanos de las mujeres y las niñas y terminar con toda la violencia contra ellas.
- b. Promover la participación activa de las mujeres en todos los aspectos de la vida económica, política, cívica, social y cultural, como socias plenas e iguales en la toma de decisiones, como líderes y como beneficiarias.
- c. Fortalecer las familias y garantizar la seguridad y la crianza amorosa de todos sus miembros.

**12. Defender el derecho de todos, sin discriminación, a un entorno natural y social que apoye la dignidad humana, la salud física y el bienestar espiritual, con especial atención a los derechos de los pueblos indígenas y las minorías.**

- a. Eliminar la discriminación en todas sus formas, tales como aquellas basadas en la raza, el color, el género, la orientación sexual, la religión, el idioma y el origen nacional, étnico o social.
- b. Afirmar el derecho de los pueblos indígenas a su espiritualidad, conocimientos, tierras y recursos y a sus prácticas vinculadas a un modo de vida sostenible.
- c. Honrar y apoyar a los jóvenes de nuestras comunidades, habilitándolos para que ejerzan su papel esencial en la creación de sociedades sostenibles.
- d. Proteger y restaurar lugares de importancia que tengan un significado cultural y espiritual.

## **IV. DEMOCRACIA, NO VIOLENCIA Y PAZ**

**13. Fortalecer las instituciones democráticas en todos los niveles y brindar transparencia y rendimiento de cuentas en la gobernabilidad, participación inclusiva en la toma de decisiones y acceso a la justicia**

- a. Sostener el derecho de todos a recibir información clara y oportuna sobre asuntos ambientales, al igual que sobre todos los planes y actividades de desarrollo que los pueda afectar o en los que tengan interés.
- b. Apoyar la sociedad civil local, regional y global y promover la participación significativa de todos los individuos y organizaciones interesados en la toma de decisiones.
- c. Proteger los derechos a la libertad de opinión, expresión, reunión pacífica, asociación y disensión.
- d. Instituir el acceso efectivo y eficiente de procedimientos administrativos y judiciales independientes, incluyendo las soluciones y compensaciones por daños ambientales y por la amenaza de tales daños.
- e. Eliminar la corrupción en todas las instituciones públicas y privadas.
- f. Fortalecer las comunidades locales, habilitándolas para que puedan cuidar sus propios ambientes y asignar la responsabilidad ambiental en aquellos niveles de gobierno en donde puedan llevarse a cabo de manera más efectiva.

**14. Integrar en la educación formal y en el aprendizaje a lo largo de la vida, las habilidades, el conocimiento y los valores necesarios para un modo de vida sostenible.**

- a. Brindar a todos, especialmente a los niños y los jóvenes, oportunidades educativas que les capaciten para contribuir activamente al desarrollo sostenible.
- b. Promover la contribución de las artes y de las humanidades, al igual que de las ciencias, para la educación sobre la sostenibilidad.
- c. Intensificar el papel de los medios masivos de comunicación en la toma de conciencia sobre los retos ecológicos y sociales.
- d. Reconocer la importancia de la educación moral y espiritual para una vida sostenible.

**15. Tratar a todos los seres vivos con respeto y consideración**

- a. Prevenir la crueldad contra los animales que se mantengan en las sociedades humanas y protegerlos del sufrimiento.
- b. Proteger a los animales salvajes de métodos de caza, trampa y pesca, que les causen un sufrimiento extremo, prolongado o evitable.
- c. Evitar o eliminar, hasta donde sea posible, la toma o destrucción de especies por simple diversión, negligencia o desconocimiento.

**16. Promover una cultura de tolerancia, no violencia y paz**

- a. Alentar y apoyar la comprensión mutua, la solidaridad y la cooperación entre todos los pueblos tanto dentro como entre las naciones.
- b. Implementar estrategias amplias y comprensivas para prevenir los conflictos violentos y utilizar la colaboración en la resolución de problemas para gestionar y resolver conflictos ambientales y otras disputas.
- c. Desmilitarizar los sistemas nacionales de seguridad al nivel de una postura de defensa no provocativa y emplear los recursos militares para fines pacíficos, incluyendo la restauración ecológica.
- d. Eliminar las armas nucleares, biológicas y tóxicas y otras armas de destrucción masiva.
- e. Asegurar que el uso del espacio orbital y exterior apoye y se comprometa con la protección ambiental y la paz.
- f. Reconocer que la paz es la integridad creada por relaciones correctas con uno mismo, otras personas, otras culturas, otras formas de vida, la Tierra y con el todo más grande, del cual somos parte.

## **EL CAMINO HACIA ADELANTE**

Como nunca antes en la historia, el destino común nos hace un llamado a buscar un nuevo comienzo. Tal renovación es la promesa de estos principios de la Carta de la Tierra. Para cumplir esta promesa, debemos comprometernos a adoptar y promover los valores y objetivos en ella expuestos.

El proceso requerirá un cambio de mentalidad y de corazón; requiere también de un nuevo sentido de interdependencia global y responsabilidad universal. Debemos desarrollar y aplicar imaginativamente la visión de un modo de vida sostenible a nivel local, nacional, regional y global. Nuestra diversidad cultural es una herencia preciosa y las diferentes culturas encontrarán sus propias formas para concretar lo establecido. Debemos profundizar y ampliar el diálogo global que generó la Carta de la Tierra, puesto que tenemos mucho que aprender en la búsqueda colaboradora de la verdad y la sabiduría.

La vida a menudo conduce a tensiones entre valores importantes. Ello puede implicar decisiones difíciles; sin embargo, se debe buscar la manera de armonizar la diversidad con la unidad; el ejercicio de la libertad con el bien común; los objetivos de corto plazo con las metas a largo plazo. Todo individuo, familia, organización y comunidad, tiene un papel vital que cumplir. Las artes, las ciencias, las religiones, las instituciones educativas, los medios de comunicación, las empresas, las organizaciones no gubernamentales y los gobiernos, están llamados a ofrecer un liderazgo creativo. La alianza entre gobiernos, sociedad civil y empresas, es esencial para la gobernabilidad efectiva.

Con el objeto de construir una comunidad global sostenible, las naciones del mundo deben renovar su compromiso con las Naciones Unidas, cumplir con sus obligaciones bajo los acuerdos internacionales existentes y apoyar la implementación de los principios de la Carta de la Tierra, por medio de un instrumento internacional legalmente vinculante sobre medio ambiente y desarrollo.

Que el nuestro sea un tiempo que se recuerde por el despertar de una nueva reverencia ante la vida; por la firme resolución de alcanzar la sostenibilidad; por el aceleramiento en la lucha por la justicia y la paz y por la alegre celebración de la vida.

## **Apéndice B: *Glosario de Términos Clave***

**Desarrollo Sostenible:** Satisface las necesidades del presente sin poner en peligro la capacidad de las futuras generaciones para satisfacer sus propias necesidades.

**Vida Sostenible:** Es un estilo de vida que armoniza las ecología humana y la ambiental mediante las tecnologías apropiadas, economías de cooperación y el ingenio individual. Es un estilo de vida intencional que se caracteriza por la responsabilidad personal, autodependencia, servicio a los demás y una vida espiritual con sentido. Además, un estilo de vida sostenible representa una ética para la gestión del medio ambiente y la economía, mediante la cual las necesidades de hoy están equilibradas con las necesidades de las generaciones futuras en la Tierra.

**El Decenio de Educación para el Desarrollo Sostenible de la ONU (2005-2014):** El Decenio espera lograr que la educación para el desarrollo sostenible se aplique a miles de situaciones en el ámbito local y desde las bases, lo que incluye la integración de los principios del desarrollo sostenible a una multitud de situaciones de aprendizaje. En diciembre del 2002, la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó el Decenio y designó a la UNESCO como el organismo que encabeza su promoción.

**Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS):** La EDS busca desarrollar los conocimientos, las destrezas, las perspectivas y los valores necesarios para facultar a la gente de todas las edades a asumir su responsabilidad de crear y disfrutar un futuro sostenible.

**Valores:** En general este es el punto de partida que motiva a las personas a tomar decisiones. La cultura, la familia, la religión y el tiempo influyen de manera directa en los valores, los cuales incluyen, por ejemplo, la justicia, la igualdad y el respeto.

**Principios:** Los valores generan principios, los que a la vez establecen normas de conducta. A menudo se hace referencia a valores y principios casi como sinónimos.

**La Carta de la Tierra:** Es una declaración de principios fundamentales para la construcción de una sociedad global justa, sostenible y pacífica en el Siglo XXI. La misma busca inspirar en todos los pueblos un nuevo sentido de interdependencia global y responsabilidad compartida para el bienestar de la familia humana y el mundo viviente en toda su amplitud. La Carta es una expresión de esperanza y un llamado a contribuir a la creación de una alianza global dentro de una coyuntura crítica en la historia.

**Fuentes:** Este glosario se recopiló con la ayuda de los siguientes materiales y páginas de Internet: la página de Internet de la UNESCO, la página de Internet de 'Formas de Sabiduría', el Manual de la Carta de la Tierra y diversos materiales educativos de la Carta de la Tierra elaborados para Costa Rica.

## **Apéndice C: Preguntas Frecuentes**

### **¿Cómo puedo vincularme al Decenio de Educación para el Desarrollo Sostenible de la ONU?**

La UNESCO ha reconocido que la Carta de la Tierra es un importante instrumento educativo para el Decenio, el cual inició en el 2005. Por consiguiente, todos los Estados miembros tienen la responsabilidad de promover el amplio campo de la educación para el desarrollo sostenible. Sin embargo, la mayoría de los gobiernos nacionales todavía no han elaborado un programa de educación para el desarrollo sostenible en respuesta al Decenio. Esta Guía ofrece los primeros pasos para que los educadores aborden la educación para el desarrollo sostenible y busquen el estímulo de una posterior elaboración de materiales para la formación de maestros.

Se invita a las oficinas de los Ministerios de Educación y a los comités nacionales de la UNESCO a elaborar una versión “nacionalizada” más exhaustiva de esta Guía, acompañada de la debida capacitación para su implementación.

### **¿Cómo puedo comunicarme con otros educadores de la Carta de la Tierra?**

La Secretaría Internacional de la Carta de la Tierra ha establecido una red informal de educadores que utilizan la Carta de la Tierra. El objetivo primordial de esta red es proponer y desarrollar proyectos y actividades coherentes con los objetivos, los valores y los principios de la Carta de la Tierra. La red se comunica a través de mensajes de correo electrónico. Para sumarse a esta red, por favor, envíenos su mensaje a: [info@earthcharter.org](mailto:info@earthcharter.org).

### **¿Cómo puedo contribuir al Programa de Educación de la Carta de la Tierra?**

Si ha utilizado la Carta de la Tierra en el ámbito de la educación, su experiencia podría ser muy valiosa para otros maestros. A fin de que compartamos su trabajo a través de la Base de Datos de Materiales Educativos de la Carta de la Tierra, le agradeceremos que nos envíe una descripción sobre la forma en que ha utilizado la Carta de la Tierra en sus actividades o programas educativos (por ejemplo, la descripción del programa, incluyendo sus actividades de aprendizaje y lecturas). Por favor incluya la mayor cantidad de detalles posibles con respecto a:

- Los resultados de aprendizaje que busca el ejercicio
- Las actividades utilizadas para atraer a los estudiantes, y
- Los usos específicos de la Carta de la Tierra

Por favor, envíe su mensaje a: [info@earthcharter.org](mailto:info@earthcharter.org)

### **¿Se interesa la Carta de la Tierra primordialmente en el medio ambiente?**

La Carta de la Tierra le ha dado un énfasis especial a los desafíos ambientales del mundo. Sin embargo, la visión ética inclusiva del documento reconoce que la protección del medio ambiente, los derechos humanos, el desarrollo humano equitativo y la paz son interdependientes e indivisibles.

El documento ofrece un nuevo marco para reflexionar en estos temas y abordarlos. El resultado es un concepto más amplio y fresco de lo que constituye una comunidad sustentable y un desarrollo sostenible.

### **¿Cuál es el origen y la historia de la Carta de la Tierra?**

En 1987 la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo de la ONU hizo un llamado a la creación de una nueva carta que estableciera los principios fundamentales para el desarrollo sostenible. La redacción de una Carta de la Tierra fue parte de los asuntos inconclusos de la Cumbre de la Tierra, celebrada en Río de Janeiro en 1992.. En 1994, Maurice Strong, Secretario General de la Cumbre de la Tierra y presidente del Consejo de la Tierra, y Mikhail Gorbachev, presidente de la Cruz Verde Internacional, lanzaron una nueva iniciativa de la Carta de la Tierra con el apoyo del gobierno holandés. En 1997, se creó una Comisión de la Carta de la Tierra, para supervisar el proyecto y se estableció la Secretaría de la Carta de la Tierra con sede en Costa Rica.

### **¿Cuáles son las fuentes de los valores de la Carta de la Tierra?**

Conjuntamente con el proceso de consulta de la Carta de la Tierra, las fuentes de influencia más importantes que dieron forma a las ideas y los valores de la Carta de la Tierra fueron las ciencias contemporáneas, el derecho internacional, la sabiduría de las religiones más importantes del mundo y las tradiciones filosóficas, las declaraciones y los informes de las siete cumbres de las Naciones Unidas celebradas durante la década de los 90, el movimiento ético global, numerosas declaraciones no gubernamentales y tratados de los pueblos de los últimos 30 años, así como las mejores prácticas para la construcción de comunidades sostenibles.

### **¿Cuál es la misión de la Iniciativa de la Carta de la Tierra Internacional?**

Se inició una nueva fase de la Iniciativa con el lanzamiento oficial de la Carta de la Tierra en el Palacio de la Paz, en La Haya, el 29 de Junio de 2000. La misión de la Iniciativa de ahora en adelante es establecer una sólida base ética para la sociedad global emergente y contribuir a la construcción de un mundo sostenible basado en el respeto a la naturaleza, los derechos humanos universales, la justicia social y una cultura de paz.

### **¿Cuáles son los objetivos de la Iniciativa de la Carta de la Tierra?**

- Promover la diseminación y la implementación de la Carta de la Tierra entre la sociedad civil, el sector empresarial y los gobiernos.
- Exhortar y apoyar la utilización de la Carta de la Tierra en la educación.
- Buscar el respaldo de la Carta de la Tierra por parte de las Naciones Unidas.

## **Notas Finales**

---

<sup>1</sup> La Secretaría de la Iniciativa de la Carta de la Tierra Internacional tiene su sede en el campus de la Universidad para la Paz, en San José, Costa Rica. El papel de la Secretaría es facilitar los esfuerzos de colaboración para promover la implementación de la misión y los objetivos de la Iniciativa. La Secretaría también coordina una vasta red para contribuir a la diseminación y la promoción de la Carta de la Tierra, facilitar su utilización en entornos educativos y buscar el apoyo político para la Carta de la Tierra para que se continúe utilizando como marco rector de la gobernabilidad global. Además, la Secretaría se encarga de mantener la página de Internet en tres idiomas, elabora un boletín informativo mensual en línea y organiza actividades internacionales.

<sup>2</sup> Este foro en línea se celebró en diciembre del 2003 y los resultados se resumieron en la “Síntesis II”, que está disponible en la página de Internet de la Carta de la Tierra, en el vínculo electrónico de “Filosofía de la Educación”. Para observar el foro en línea, por favor visite: <http://www.earthcharter.org/edu2003/>

<sup>3</sup> El resumen del primer foro en línea sobre educación, denominado “Informe de Síntesis”, también está disponible en la página de Internet de la Carta de la Tierra en: [http://earthcharter.org/innerpg.cfm?id\\_page=29](http://earthcharter.org/innerpg.cfm?id_page=29)

<sup>4</sup> Se observó en una cartelera durante la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible en Johannesburgo, celebrada en el 2002.

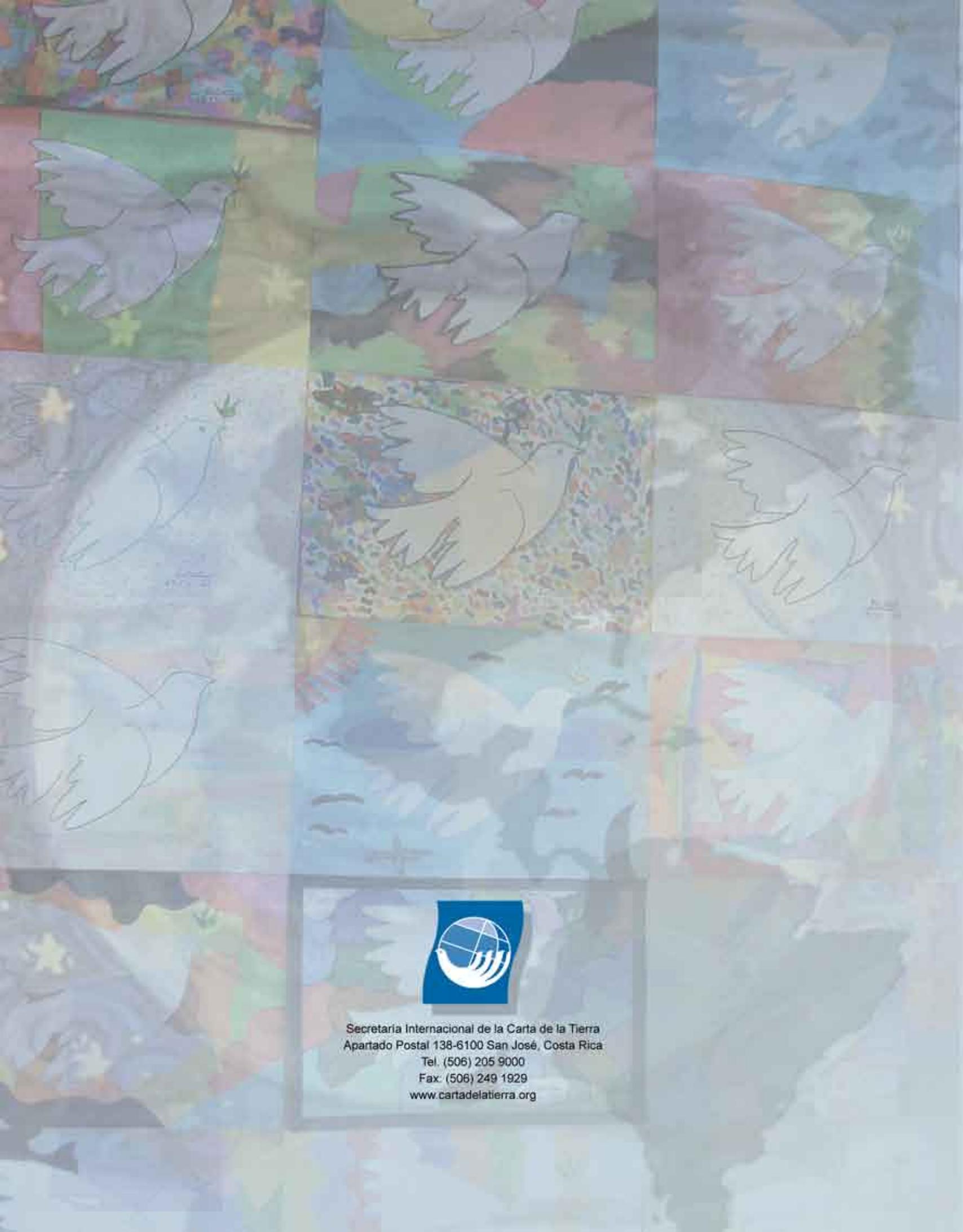
<sup>5</sup> Se tomó directamente del “Manual de la Iniciativa de la Carta de la Tierra”, que produjo la Secretaría Internacional de la Carta de la Tierra en el 2002.

<sup>6</sup> Se basa en el resumen del primer foro en línea sobre educación, denominado “Síntesis”. El foro se celebró entre agosto y setiembre del 2001.

<sup>7</sup> Adaptación de los primeros cuatro principios de la Carta de la Tierra, por Alison Steel y Louise Erbacher, del Comité de la Carta de la Tierra en Queensland, Australia, con la asistencia de estudiantes de la Escuela Primaria ‘St. Anthony’.

<sup>8</sup> McKeown, Rosalyn. 2002. Conjunto de herramientas de Educación para el Desarrollo Sostenible. [www.esdtoolkit.org](http://www.esdtoolkit.org)

<sup>9</sup> Las muestras de los planes de lecciones son una ampliación y extensión del “Material de Estímulo de Planes Educativos” que produjo el Dr. Brendan Mackey, de la Universidad Nacional de Australia, y Jefe del Comité Asesor de Educación de la Carta de la Tierra.



Secretaría Internacional de la Carta de la Tierra  
Apartado Postal 138-6100 San José, Costa Rica  
Tel. (506) 205 9000  
Fax: (506) 249 1929  
[www.cartadelatierra.org](http://www.cartadelatierra.org)